le franco albertain

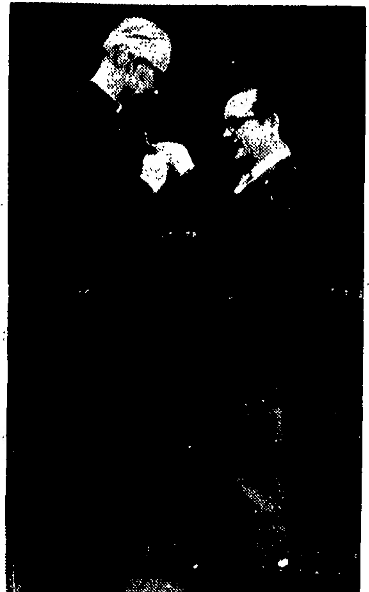
Mercredi le 20 novembre 1974 Volume 8 Numéro 1

15 cents

CÉLÉBRATION TRIOMPHALE À MORINVILLE

Morinville (GL) Le 17 novembre 1974 demeurera une date mémorable dans l'histoire de Morinville. C'est ce jour-là, en effet, que l'église et le presbytère sont devenus officiellement le premier "site historique albertain" et pour cette occasion, les gens sont venus par centaines participer aux célébrations qui ont eu lieu à Morinville.

La célébration eucharistique, qui a eu lieu à trois heures de l'après-midi, a offert à tous les participants un spectacle à la fois simple et grandiose. C'est dans une église pleine à craquer que du haut de l'antique chaire, l'évêque de Saint-Paul, Monseigneur Raymond Roy, a prononcé l'homélie, rappelant aux fidèles la foi de leurs ancêtres et les invitant, à l'instar des anciens, à se retourner souvent vers leur église dont le fier clocher rappelle constamment la présence de Dieu. La cérémonie avait débuté par une procession à laquelle participaient de nombreux enfants de choeur, les chevaliers de Colomb, la Gendarmerie Royale du Canada et autres organismes de la paroisse.



L'Honorable Horst Schmid, ministre de la Culture, de la Jeunesse et des Loisirs, remet un cadeau-souvenir au curé de la paroisse, M. l'abbé Georges Primeau.

Après la cérémonie religieuse, une réception avait lieu au Centre récréatif, au cours de laquelle plusieurs personnalités se sont adressées devant une salle encore comble, soit le président du Comité paroissial, Monsieur Roger Vansevenandt, le maire Arthur Stapleton, l'Honorable Horst Schmid, Monseigneur Roy et enfin, le Père Primeau. Le maître des cérémonies, Monsieur Alphonse Nobert fit un rappel historique, à cette occasion, rappelant les principales dates qui ont marqué la paroisse St-Jean Baptiste de Morinville.



A la célébration eucharistique, on reconnaît de gauche à droite: l'abbé Lucien Morrissette, l'abbé Georges Primeau, curé de la paroisse, Mgr Raymond Roy, évêque de Saint-Paul et l'abbé Louis Viel, de Morinville.

On sait que les travaux de restauration et de rénovation de l'église de Morinville ont été entrepris en 1973, grâce à une subvention du Programme d'Initiatives Locales. Par la suite, le ministère albertain de la Culture, de la Jeunesse et des Loisirs a aussi accordé son appui financier, à ce projet, appui qui se continuera l'an prochain, a annoncé le ministre.

La fête s'est terminée par un goûter délicieux et plantureux, "à la mode de Morinville".



Au centre recréatif, une salle comble écoute quelques discours

Le Bal du Richelieu a eu lieu

Edmonton (GL) Si le Bal du club Richelieu réflète la vitalité de cet organisme, le club d'Edmonton, à n'en pas douter, se porte bien.

Courrier de deuxième classe

Société Canadienne du Microfilm
19 Le Royer,
MONTREAL 125, P.Q.
H2Y 1W4

Adresse

C'est ce qu'ont pu constater sur place les quelque deux cents personnes qui se sont rendues au Club Royal Glenora d'Edmonton samedi soir dernier. La salle était remplie à capacité, et il semble qu'on ait dû freiner la vente des billets durant les derniers jours, faute d'espace.

Nouvel exécutif

Agissant comme maître des cérémonies lors du banquet, le Dr Roger Motut s'est acquitté merveilleusement bien de ses fonctions en tâchant de remplir les périodes de temps assez longues qui séparaient le service de chacun des plats. Après avoir présenté les convives de la table d'honneur, il s'est plu à présenter plusieurs autres personnes présentes dans la salle. Pour sa part, le président sortant de charge, M. Maurice Dallaire, a présenté le nouvel exécutif du Club Richelieu pour l'année 1975. Le nouveau président est le Dr Aimé Arès, un des pionniers du club, et les autres membres de l'exécutif sont MM. Laurent Beaudoin, Paul Doucet, Oscar Labrie, André Mignault et Laurent Ulliac. Les postes de ces personnes, au sein de l'exécutif, seront déterminés plus tard.

C'est toujours entre les plats qu'on a pu apprendre que la veille, à Régina, Me Hervé Durocher avait été nommé gouverneur de l'Ouest.

Prix Jean Patoine

Toujours au cours du repas, le Dr Gilles Blain a fait connaître la lauréate du premier prix du Fonds Jean Patoine. Il s'agit de Mlle Erika Wanke qui s'est vue remettre un chèque de cinq cents dollars. Le Dr Blain a dit que six francophones albertains avaient participé au concours, lequel a été jugé par un jury indépendant qui ignorait les noms mêmes des concurrents. Mlle Wanke, d'origine allemande, est institutrice à Leduc.

M. Julien Perron

A la fin du repas, vers 9h.30, plusieurs orateurs ont pris (et repris) la parole. Le Dr Arès a rappelé brièvement les débuts difficiles du Club Richelieu à Edmonton, il y a environ quatre ans. M. Julien Perron, président du Richelieu international, a pour sa part tâché de définir ce qu'est le Richelieu. Affirmant tout d'abord qu'"on ne sait pas" ce qu'est un Richelieu, parce que si on le savait ce serait un indice de stagnation, il en est néanmoins arrivé à la fin de son discours à définir le Richelieu comme un "homme engagé" dans son milieu auprès de ses semblables, auprès des jeunes, bref un homme à l'écoute de son temps.

Soirée dansante

Au cours de la danse qui a suivi, au son de l'orchestre entraînant de Ghislain Bergeron, le Dr Arès a profité de l'intermède pour faire chanter des gens de la salle, ce qui a donné à la soirée cette atmosphère agréable et familiale, assez propre aux Canadiens-français.

Si la première partie de la soirée a été nettement trop longue au dire de la plupart des personnes présentes, la seconde aura fait oublier ces longueurs, et les invités sont retournés chez eux enchantés.

N.D.L.R. Nous regrettons les difficultés techniques qui nous empêchent de publier les photos que nous avions prises à cette occasion.

fenêtre sur le monde

POUR LE RAYONNEMENT DE LA CULTURE FRANÇAISE

Le Secrétaire d'Etat, Monsieur J. Hugh Faulkner, annonce l'octroi d'une subvention de $8,000 à une association francophone de Cambellton (N.B.), "La Société culturelle de la Baie des Chaleurs". Cette association de 800 membres se consacre au rayonnement de la culture française et à la promotion des talents artistiques locaux. La subvention lui est accordée par le Secrétariat d'Etat dans le cadre de ses programmes à l'intention des groupes minoritaires de langue officielle du Canada.

APRÈS LES BANDES MAGNÉTIQUES, LES DOCUMENTS

A Washington la lettre de démission de l'ancien vice-président des Etats-Unis, Spiro-Agnew, a disparu! On s'en est rendu compte quand les archivistes nationaux ont dû classer une autre lettre de démission, celle de Richard Nixon. Cette lettre, très brève, pouvait avoir un certain intérêt pour les collectionneurs, et on n'écarte pas la possibilité d'un vol. La lettre se lisait ainsi: "Par la présente, je démissionne des fonctions de vice-président des Etats-Unis avec effet immédiat".

VÉHICULE PROPULSÉ À L'AIR COMPRIMÉ

La France a le moteur à eau ... L'Italie présente le moteur à air, à air comprimé pour être plus précis. "Le système de propulsion à air comprimé, indique l'inventeur, M. Ettore Sorgato, consomme peu, ne demande aucune manutention, a une durée illimitée et ... ne rejette que de l'air pur. Il peut équiper les véhicules les plus divers y compris des autobus et s'avère irremplaçable dans la desserte de dépôts de produits inflammables et des galeries de mines".

HUMOUR ANGLAIS

Paru dans un bulletin paroissial, à Chadwell Health, en Angleterre: "Quand vous êtes né, votre mère vous a apporté ici. Quand vous vous êtes marié, votre femme vous a amené ici. Quand vous mourrez, vos amis vous accompagneront ici. Pourquoi ne pas essayer de venir quelques fois tout seul"? (La Voix de Grouard)

ROCKEFELLER NE SERA PAS VICE-PRÉSIDENT

Monsieur Nelson Rockefeller ne sera pas vice-président des Etats-Unis, affirment les sorciers et sorcières d'Amérique d'après un sondage effectué auprès de 275 d'entre eux. Ces mêmes sorciers prétendent que monsieur Henry Kissinger démissionnera de ses fonctions avant juillet 1975. Ils prédisent en outre qu'il n'y aura pas de pénurie d'essence aux Etats-Unis cet hiver, mais une pénurie de whisky écossais, de cirage et d'essence à briquet. Enfin, selon eux, une super-vedette féminine de la chanson changera de sexe. Monsieur Robert Carson, porte-parole du "Centre New Yorkais pour l'étranger", estime que la sorcellerie pratiquée par plus de 17 millions de personnes dans le monde, est une "religion sérieuse et légitime". L'an dernier, les sorciers avaient prédit la démission de monsieur Nixon.

LE FRANÇAIS VA MOINS À CONFESSE

Selon un sondage fait par l'hebdomadaire catholique "Le Pèlerin", les catholiques français désertent les confessionnaux: 54 pour 100 d'entre eux avouent ne jamais s'y rendre et seulement 1 pour cent disent se confesser au moins une fois par mois. Il y a 12 ans, une enquête similaire avait été faite par le même journal et avait révélé que 37 pour 100 d'entre eux s'y rendaient au moins une fois par mois.

UN PRÉSIDENT SPATIAL

Selon Albert Brie, du Devoir, les Américains vivraient dans l'attente d'une sorte de héros rédempteur, "capable d'absoudre la nation des grands forfaits dont leurs chefs se sont rendus coupables avec le Vietnam et Watergate. Bien sûr, penseront-ils, John Glen ne descend pas du ciel, mais il a tout de même volé dans le voisinage..."

LE CHÔMAGE AUGMENTE DE 33 POUR 100 EN SUISSE

La Suisse comptait 92 chômeurs à la fin de septembre, contre 69 à la fin d'août, ce qui représente une augmentation de 33 pour 100 environ et un taux de chômage de 0.003 sur une population active de près de 3,500,000 personnes.

UN NOUVEAU RECORD

Monsieur Alain Ducoulombier, de Toulouse, vient de remporter le nouveau record des fumeurs de pipe. Avec 50 grammes de tabac, il a pu tenir sa pipe allumée pendant 16 heures, 38 minutes et 49 secondes, soit 2 heures, 10 minutes et 7 secondes de plus que l'ancien record.

CONGÉ-MALADIE POUR PEINE D'AMOUR

Un chagrin d'amour peut être une véritable maladie et, en conséquence, donner droit au congé-maladie et au maintien du salaire par l'employeur, a décidé un tribunal du travail de Hamm, en Rhéanie - Westphalie. Celui-ci avait à juger un conflit opposant un salarié à son patron qui refusait de payer son employé pour des jours d'absence motivée par une peine de coeur.

LE TABAC ET L'HÉRÉDITÉ

Les risques pour les bébés de contracter des pneumonies ou des bronchites dans la première année de leur vie sont pratiquement doublés si leurs parents fument, affirment des médecins britanniques dans leur revue médicale "Lancet". L'article souligne que ces maladies peuvent entraîner la mort, même si des soins sont donnés rapidement.

MOINS D'INSCRIPTIONS DANS LES ÉCOLES CATHOLIQUES D'EDMONTON

Des statistiques récentes nous informent que les inscriptions ont légèrement baissé dans les écoles catholiques d'Edmonton. Au mois d'octobre, l'an dernier, on comptait 31,619 élèves. Cette année, à la même date, on en compte 31,326. Il s'agit donc d'une baisse de .01 pour cent. Alors qu'aux niveaux intermédiaire et secondaire, on note une hausse respective de 155 et 36 élèves, le niveau élémentaire accuse une baisse de 484 élèves.

Dates à retenir — novembre - décembre 1974

17 PARTIE DE CARTES Saint-Albert Salle communautaire 8h.00	18	19	20 Film à Calgary La mort d'un bûcheron Université (S.T. 148) 20h.	21 Long métrage au Collège St-Jean BENITO CERENO 19h.30 *Entrée gratuite*	22 THEATRE A ST-PAUL "La Veuve" "Chewing gum" (voir page 10)	23 Célébration de la STE-CATHERINE à Bonnyville
24 Rallye de l'ACFA à Falher	25	26	27	28 Long métrage au Collège St-Jean L'AUBERGE ROUGE 19h.30 *Entrée gratuite*	29 29-30 nov. 1 dec. THEATRE FRANCAIS D'EDMONTON *Détails à venir*	30 L'orchestre symphonique d'Edmonton en concert à l'Auditorium du Jubilé les 30 nov. (à 8h.30 p.m.) et 1 décembre (à 2h.30 p.m.) *Mendelssohn, Beethoven, Ives et Haydn*
1 BINGO AUX DINDES Salle de l'église de St-Edouard 20h.	2	3 Réunion de la F.F.C.F. Souper-conférence du club RICHELIEU d'Edmonton Coral Inn	4 SALON D'HIST[illegible] Collège Saint-Jean *"L'histoire du th[illegible]tre français à Edmonton"* (M. Laurier Picard) *à 20h.00*	5 Long métrage au Collège St-Jean L'ECUME DES JOURS 19h.30 *Entrée gratuite*	6 Soirée dansante de l'Alliance française Salle La Verendrye	7
8	9	10	11	12 Long métrage au Collège St-Jean LE BEAU SERGE 19h.30 *Entrée gratuite*	13	14
15 ARBRE DE NOEL Alliance française 16h.	16	17	18 Film à Calgary KAMOURASKA Science Theatre 148 Université de Calgary	19 Long métrage au Collège St-Jean LES CARABINIERS 19h.30 *Entrée gratuite*	20	21

Mini-Cabane à sucre à la convention d'Immeuble de l'Alberta



De g. à d.: John Freeman, François Baillargeon, Irénée Turcotte et Georges Nolette

Mlle Cabane à Sucre 1974 versant du sirop sur la neige

Le 9 novembre au soir, pour clôturer deux jours de convention, plus de 450 délégués de l'Association d'Immeuble de l'Alberta ont participé à une soirée canadienne-française. C'était au Edmonton Plaza qu'une Mini-Cabane à Sucre avait été organisée par les responsables de cette soirée, messieurs John Truman et François Baillargeon. Comme décors, une cabane avait été construite pour l'occasion. Tout près, un gros arbre rempli de feuilles d'érable avec la traditionnelle chaudière pour recueillir l'eau d'érable ainsi que l'auge remplie de neige transformant le sirop en tire, ajoutaient à l'atmosphère de la cabane. Messieurs Irénée Turcotte, Georges Nolette et Oscar Labrie surveillaient le sirop bouillant sur un feu lent.

L'orchestre de Ghislain Bergeron a fait danser les gens aux sons de chansons françaises. Les délégués ont même participé aux chants "Alouette" et "Chevaliers de la Table Ronde". Un violonneux, monsieur R. Hachey accompagné de monsieur F. Guay à la guitare, leur a joué quelques rigodons. Mademoiselle Cabane à sucre 1974, Johanne Onyfrychuk, a été présentée ce soir-là. Un souper-buffet offrait aux participants de la tourtière et des "bines". Avec du vin Ste-Michelle, ça se prenait bien. A l'entrée, on faisait cadeau d'un ceinturon avec inscription "Cabane à Sucre - Souvenir Convention 1974," à chacun des délégués. Ces derniers le portaient à la taille pendant toute la soirée. Les délégués ont été très enchantés de leur soirée canadienne-française. Pour la majorité, c'était une première expérience et ils en ont été très reconnaissants.

Cette soirée a été une autre occasion de faire connaître nos traditions et notre culture à des Albertains venant de tous les coins de la province.

Postez vos cartes de Noël à temps

Le ministère des Postes nous avertit qu'il est important de poster notre courrier de Noël avant les dates limites si nous voulons qu'il arrive à destination à temps.

Les colis à destination de l'Europe doivent être mis à la poste avant le 5 décembre. Ils arriveront à temps à condition qu'on les envoie par avion. Si on les envoie par courrier régulier, il est déjà trop tard pour assurer une livraison avant la fête de Noël.

Par ailleurs, les colis à destination de l'Afrique, de l'Asie, de l'Océanie, de même que ceux expédiés aux forces armées à Chypre et au Moyen-Orient doivent être mis à la poste avant le 29 novembre. Encore là, il est essentiel de les envoyer par avion si on tient à ce qu'ils arrivent à temps.

Quant aux cartes de Noël, à destination des Etats-Unis, la date limite pour le courrier régulier est le 10 décembre. La date limite pour le courrier par avion est le 15 décembre.

En général, toutes les cartes de Noël qu'on veut envoyer outre-mer ou en Amérique du Sud devraient être mises à la poste avant le 5 décembre et doivent être envoyées par avion. Il est maintenant trop tard pour les envoyer par courrier régulier.

Au Canada, la date limite est le 13 décembre, et pour le courrier local, la date limite est le 17 décembre.

Le ministère des Postes nous informe en outre que le tarif du courrier par avion est de 15 cents pour une once ou moins si les enveloppes sont scellées. Si les enveloppes ne sont pas scellées, le tarif est de 12 cents.

Quant aux cartes de Noël à destination de différents endroits au Canada ou aux Etats-Unis, le tarif est de 8 cents pour les enveloppes cachetées et 6 cents pour les enveloppes non cachetées.



"L'erreur des prétendus gens de goût est de vouloir de l'art partout, et de n'être jamais contents que l'art ne paraisse; au lieu que c'est à le cacher que consiste le véritable goût, surtout quand il est question des ouvrages de la nature". (Jean-Jacques Rousseau - 1717-1778)

Nous ne sommes qu'à la mi-novembre et déjà on annonce Santa Claus depuis trois semaines. Quelques fois, j'ai le goût de m'agenouiller et de remercier le Seigneur de m'accorder des Fêtes qui durent trois mois. Nous avons déjà eu à Edmonton une première visite du Père Noël, et soyez assurés que ce ne sera pas la dernière avant les Fêtes... "Ne nous laissez pas succomber à la tentation, mais délivrez-nous de cette exploitation publicitaire. Amen".

"Ce n'est pas une question de changer de vie" de dire Roger Arpin, technicien radio, "mais seulement de ralentir un tout petit peu, et suivre l'exemple de Marie-Andrée, m'approcher un peu plus de la nature". La visite de notre ami à Hinton lui a permis de rencontrer face à face un orignal, et pour un original, c'est quelque chose... La seule différence, c'est que l'animal en question doit toujours porter ses cornes. L'autre, seulement le matin...

Ceux qui ont bonne mémoire ont reconnu la face "photo-mystère" publiée dans l'édition du FRANCO de la semaine dernière. Pour ceux qui n'ont pas encore fait parvenir leur participation à ce concours, disons que cette photo a été trouvée dans les archives de Jean Pariseau D'Ottawa, originaire de Donnelly.
Par ailleurs, la première personne à reconnaître l'individu en question, Madame Marguerite Dentinger, a été la première institutrice de ce mystérieux petit bonhomme qui en somme était l'enfant sage de la classe... Oui, admettez qu'il a réellement la "binette" d'un enfant de choeur...

Un quart de siècle au service de la population francophone du nord de l'Alberta. Félicitations à CHFA - Radio Canada qui vient de traverser cette étape glorieuse. Je me souviens de cette journée d'automne 1949 alors que j'étais encore tout petit bonhomme, d'avoir vu mon père tout ému écouter pour la première fois "la voix française de l'Alberta". Et maintenant, vivra-t-il assez longtemps pour voir des émissions françaises à la télévision?

Les habitants de la région de Falher peuvent maintenant aller au "show" depuis l'ouverture la semaine dernière du "Cinéma 400". Le propriétaire, René Turcotte m'a déclaré lors d'une entrevue téléphonique que peut-être on présenterait des films québécois dans un avenir rapproché.

UN ANNONCEUR QUI PLAFONNE...

La superficialité et l'insignifiance de l'individu n'ont d'égal que l'ignorance dont il fait un grand étalage chaque matin sur les ondes de CHFA - RADIO - CANADA.

Vous l'aurez deviné, il s'agit de cet annonceur qui éprouve toutes les peines du monde à faire une lecture intelligible des nouvelles qui lui sont, semble-t-il, présentées avec trop de mots savants. Inutile de vous dire qu'il ne pige un traitre mot de ces nouvelles rédigées en terme précis concis et parfaitement compréhensible.

De temps à autre, pour rompre la monotonie des interventions (météo et avis de décès), il tente de se lancer, mais sans succès, dans des numéros d'imitations de ses collègues. Ce qui veut être des gags, ne sont que des textes qu'il lit; il serait bien incapable d'improviser, et je dois avouer que la fadaise de ces astuces lui sied bien.

Bref, le vide de ses propos reflète la personnalité de l'individu qui se cherche désespérément dans l'espoir de dépasser le stade stérile et improductif dans lequel il se trouve.

L. C.

éditorial

Si c'est pas de la discrimination, c'est quoi?

La publication "ICI RADIO-CANADA", Vol. VIII, No 46, annonçait dans sa programmation du 13 novembre, une partie de hockey entre les Sabres de Buffalo et les Canadiens de Montréal, partie qui devait être télédiffusée à 20 h 00 à partir de Montréal.

Effectivement, apprend-on, cette partie a bel et bien été télédiffusée, mais pas à Edmonton. La raison? C'est que, selon les règlements établis par les commanditaires de la "Soirée du hockey", si les réseaux anglais ne diffusent pas une partie de la ligue nationale, les postes de l'Ouest ne peuvent transmettre une partie que le réseau français diffuse. Aussi simple que cela. Aux studios de Radio-Canada, à Edmonton, la partie entrait sans difficulté, mais on ne pouvait la retransmettre aux téléspectateurs albertains, les règlements l'interdisant. Si les Anglais ne l'ont pas, les Canadiens-français ne peuvent l'avoir eux non plus.

L'an dernier, nous avions une autre sorte de problème, de "même odeur" quoiqu'un peu différent. Si CBXT télédiffusait une partie en anglais à 20 h 00, CBXFT n'avait pas le droit de diffuser une autre partie en même temps, à moins que ce fût la même partie. Par exemple, si on télédiffusait à CBXT une partie opposant les Red Wings de Détroit et les Black Hawks de Chicago, CBXFT ne pouvait pas en même temps télédiffuser une autre partie mettant aux prises les Canadiens de Montréal et les Maple Leafs de Toronto. Il fallait reporter ce programme à une heure plus tardive, soit à 23 h 00. Il n'y avait pas de difficultés techniques. Simplement des règlements qui, encore une fois, favorisaient l'élément anglophone.

Cette situation a été corrigée, grâce aux négociations de Radio-Canada. Mais il reste le problème de cette année: si les anglophones ne l'ont pas, les francophones ne peuvent l'avoir!

Remarquons qu'il ne s'agit pas ici d'une politique de Radio-Canada, mais des règlements établis par les puissants commanditaires de "La Soirée du Hockey". Pour nous, la situation reste la même: nous demeurons encore une fois à la remorque des anglophones, et cette situation est intolérable.

Les amateurs de hockey et les amateurs de justice aussi, ne devraient pas être à court d'idées pour faire changer cette situation. Des pressions peuvent être faites auprès de CBXFT qui pourrait alors les refiler à qui de droit. On peut également s'adresser à la Société Radio-Canada à Montréal et demander que des pourparlers soient entrepris pour changer ce règlement absurde. Sans doute aussi que l'influence de monsieur Keith Spicer, commissaire aux langues officielles, pourrait être utile pour corriger cette situation.

Il serait bon que les organismes, tels que l'A.C.F.A., les Richelieu, la Fédération des Femmes Canadiennes-françaises, Francophonie-Jeunesse, etc... passent à l'action, et que les lettres individuelles partent aussi nombreuses dans l'une ou l'autre directions.

Encore une fois, si nous ne disons rien, nous pouvons nous attendre à ce qu'on continue à nous tondre tout bonnement. Si nous voulons des corrections, il faut se faire entendre. Voici les adresses dont vous aurez besoin:

Société Radio-Canada	CBXFT
Boîte postale 6000	8861 - 75 rue
Montréal, P.Q.	Edmonton, Alta

Commissaire aux langues officielles
Ottawa
K1A 0T8

"Vous avez la parole"

Guy Lacombe

opinions libres

Le renouveau charismatique

Monsieur le Rédacteur,

Il arrive souvent qu'on entende des gens ou qu'on lise des écrits qui réprouvent le renouveau charismatique et qui "prophétisent" sa fin prochaine! Il semble bien que ces personnes sont dans l'erreur: le renouveau charismatique est tellement implanté dans l'Eglise, qu'il y est pour y demeurer et même pour se propager davantage. Quiconque connaît bien la théologie des charismes, de même que les faits qui les expriment actuellement dans le renouveau charismatique, doit conclure que ce mouvement est "signé" par l'Esprit-Saint.

Cependant, pour porter un jugement objectif et équitable sur ce renouveau, il faut avoir la préparation requise. En effet, comme je l'écrivais dans mon volume intitulé: "Renouveau charismatique, Prophétisme", le discernement relatif aux charismes ne peut se faire que par des personnes compétentes en la matière, c'est-à-dire par des spécialistes en théologie ascétique et mystique. Malheureusement, il faut bien l'admettre, presque tous les examens ou les enquêtes que l'autorité ecclésiastique fait exécuter dans le domaine du surnaturel extraordinaire, sont réalisés par des spécialistes en Droit canonique, lesquels ne connaissent rien, du moins par leur spécialité même, en ces matières.

"C'est ce qui explique pourquoi la grande majorité des enquêtes du genre aboutissent à des conclusions négatives. Sans doute, dans l'examen des faits surnaturels extraordinaires ou prétendus tels, il faut user de beaucoup de prudence, mais cette dernière vertu suppose la compétence et elle ne doit pas s'exercer à sens unique. En effet, s'il faut être prudent pour approuver, il serait bien normal qu'on le soit également pour condamner. Il semble juste d'affirmer que la plupart des hommes d'Eglise développent facilement un complexe de crainte et souvent même de rejet inconditionnel, devant tout ce que la vie chrétienne peut présenter d'un peu extraordinaire".

Des examens ou enquêtes sur le renouveau charismatique ne pourront donc être objectifs et justes, que s'ils sont menés par des personnes compétentes en spiritualité. Il ne suffit donc pas d'avoir fait des études générales en théologie, ou de s'être spécialisé en Droit canonique, en exégèse ou en catéchèse, pour se croire capable de porter un jugement équitable sur des faits surnaturels extraordinaires, comme des charismes, des visions, des révélations, des stigmates, ou des personnes que l'on peut qualifier de "mystiques". Sainte Thérèse d'Avila se plaignait de ces demi-savants qui ont peur de tout ce qui dépasse le niveau commun des chrétiens.

L'expérience charismatique est conforme à toute la tradition spirituelle de l'Eglise. Même si parfois les charismes sont un peu gênants et bruyants, Saint-Paul affirme qu'ils viennent de l'Esprit-Saint et il se borne à en régler les manifestations. Dans l'Eglise primitive, souvent le Baptême rendait presque tangible les charismes de l'Esprit-Saint.

Il faut admettre que, dans son essence, l'expérience charismatique s'intègre à la vie chrétienne, tout autant que l'expérience mystique, l'une et l'autre étant conditionnées par l'évolution progressive de la grâce en chaque individu. Toutefois, l'expérience charismatique comporte des dangers comme la vie mystique: crédulité, sentimentalisme, illuminisme, etc.; le problème fondamental réside dans le discernement de l'action de l'Esprit.

Même s'il est difficile sur le plan pratique et pastoral, le discernement des esprits ne soulève pas de problème théologique sérieux. Dans le renouveau charismatique, les charlatans, les instables, les naïfs, les exaltés se rencontrent comme partout ailleurs, mais ils n'autorisent pas un discrédit a priori sur les manifestations charismatiques.

Le charisme de la glossolalie, ou don des langues, est le plus souvent l'objet premier de la contestation et de l'incrédulité. Cependant, pour dissiper toutes les craintes inutiles, on peut affirmer nettement que, dans l'exercice de ce charisme, l'illusion est pratiquement impossible, même s'il risque parfois d'être confondu avec l'ivresse du vin (voir Act 2, 13) et même avec l'excentricité de la folie (voir 1 Cor 14, 23). Quant aux autres charismes, l'erreur est possible, mais on ne doit pas la suspecter partout et ce sont les règles du discernement

(Suite à la page 7)

Le Franco
Hebdo du Canada

DIRECTEUR ET REDACTEUR EN CHEF: Guy Lacombe

Adjointe à la direction: Micheline Duciaume

Mise-en-page: Louise Chartrand

Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique

ABONNEMENT: $5.00 par année; $9.00 pour 2 ans. Etats-Unis et autres pays étrangers: $7.50 par année.

Courrier de 2e classe, enregistrement No 1881

TELEPHONE: 422-0388
ADRESSE: 10020 - 109e rue, Edmonton, Alberta T5J 1M4

Franco - Rivière-la-Paix



Ouverture de la Villa Beauséjour de Falher

La Villa Beauséjour de Falher ouvrait ses portes pour les citoyens âgés, le premier novembre dernier. Déjà 39 résidents y sont installés.

L'atmosphère en est une des plus réconfortantes et gaies.

Les résidents, et pour en nommer quelques-uns, M. et Mme Boivin, M. et Mme Boulianne, Mme Granger, tous de Tangent, M. et Mme Sam Boudreault de Rycroft, M. et Mme Comeau et Mme Charlotte Proulx, de Falher, sont enchantés de leur nouveau foyer.

"C'est merveilleux! Maison extraordinaire, très moderne et accueillante". "Nous sommes servis comme des millionnaires". "Les repas sont délicieux". "Nous sommes réellement gâtés". "Les gens sont épatants et surtout très joyeux". (Qu'on ne s'en fasse pas! Avec Mme Proulx, alentour, il n'y aura pas de moments tristes.)

Et de dire une autre: "Je manque tout simplement de mots pour exprimer ce que je ressens".

Au fur et à mesure, d'autres y déménageront.

L'ouverture officielle du foyer se fera à une date ultérieure, mais en attendant, souhaitons un heureux séjour à tous les résidents et à ceux qui viendront s'établir prochainement à la "Villa Beauséjour".



C'est l'heure du café à la Villa Beauséjour. De face, M. Bruyère.



Quelques employés de la Villa Beauséjour: (Assises, de g. à d.) Mme Emilienne Brulotte, aide; Mme Aline Verraart, assistante; Mme Leda Duguay, cuisinière. Debout: Mme Laurette Brulotte, assistante; Mme Lilian Bourgeois, intendante; Mme Edwige Noël, surveillante de nuit.



De g. à d.: Mme Pinard, Mme C. Proulx, Mme Carrière-Coulombe de Legal (en visite)



M. Yvon Boulianne, employé à la Villa Beauséjour, vérifiant le fonctionnement de la télévision d'un des résidents.

Bazar à Girouxville

Il y avait foule au bazar de Girouxville, dimanche le 10 novembre dernier.

En effet, on a servi 573 soupers et cela dans un laps de temps de deux heures. Et quel souper! Les résidents de Girouxville ont mis la "main à la pâte" et coopération en fut le mot d'ordre, pour faire de cette journée, un vrai succès. Bravo Girouxville et félicitations!

Voici la liste des gagnants des rafles:

Train électrique: M. Emile Boisvert - Falher; Poupée (avec garde-robe): Mlle Diane Lacourse - Girouxville; Tapis crocheté: Mme Eva Couillard - Girouxville.

N.B.: Ce tapis fut crocheté par quelques dames de Girouxville et fut exposé à l'Exposition d'Arts qui eut lieu au Collège Notre-Dame-de-la-Paix, au printemps dernier.

Prix en argent:

$50.00 Roland Simard
$25.00 Paul Rochon
$15.00 Lauriane Anctil

tous de Girouxville.

Organisation du Club d'âge d'Or à Donnelly

Donnelly a maintenant son club d'Age d'Or. Lundi, le 11 novembre avait lieu la réunion d'organisation.

Assistaient à cette réunion, Madame Marguerite Dentinger, animatrice régionale de l'A.C.F.A. et son mari, Pierre; Monsieur Raymond Maisonneuve, représentant du Conseil du village.

Des élections eurent lieu:

Monsieur Charles Boucher Président; Monsieur Zoël Côté - Vice-président; Madame Charles Boucher - Secrétaire; Messieurs Alphonse Dim, Jos Tanguay et Philippe Moquin; Mesdames Zoël Côté et Philippe Moquin furent nommés directeurs.

Le club d'Age d'Or aura son local temporaire au couvent à Donnelly.

Atelier de danses folkloriques

Pendant la fin de semaine, avait lieu au C.U.S.J. un atelier de danses folkloriques sous la direction du Conseil Canadien des Arts Populaires. Six jeunes de l'école Georges P. Vanier de Donnelly ont eu la chance d'assister et participer à ces ateliers, soit: Catherine Ouellette, Roger et Robert Gosselin, Robert Soucy, David Horvath et Rolland Lamoureux.

Pour Catherine, avec qui j'ai eu l'occasion de jaser, ce fut surtout une session d'animation et d'après elle, "c'était vraiment bien". Catherine et ses compagnons ont bien l'intention de passer aux autres jeunes de la région, ce qu'ils ont appris: danses folkloriques typiquement canadiennes-françaises, carrés, rondes, gigues, etc... danses grecque, russe et autres.

Il serait aussi possible, avec l'aide du Conseil Canadien des Arts Populaires, de former un groupe folklorique dans la région de Rivière-la-Paix.

Pour défrayer leurs frais de voyage, ces jeunes avaient reçu de leur Cité Etudiante, la somme de $72.00 et le Comité Culturel Régional de l'A.C.F.A. leur avait octroyé également la somme de $72.00.

Ces jeunes tiennent à remercier ces deux organisations pour les dons reçus.



Discours prononcé par Me Robert Paris lors du 25 e Congrès général de l'A.C.F.O., tenu le 27 septembre '74

(Courrier Sud du 26 octobre, 1974)

"La souveraineté ne peut être instantanée" déclarait hier Claude Morin l'un des penseurs du Parti Québécois. Il se refuse pourtant de parler d'étapes. Le parti doit se réunir en fin de semaine afin de discuter d'étapisme.

Nous, Franco-canadiens, pour qui la séparation est une réalité vécue, consacrons le même week-end à la prochaine étape. Politique, celle-là. Examinons notre cheminement. En d'autres termes, faisons de l'étapisme.

Qu'est-ce qu'un Franco-ontarien? Franco, ça veut dire libre. Ca veut dire aussi séparé. Séparé par deux provinces et la Confédération.

D'Ontarien, ça veut dire la province dont t'attends tout mais dont t'as rien. A chacun sa province.

Comment reconnaître un Franco-ontarien. C'est simple. Son peuple est uni par la séparation. On l'appelle volontiers "Separate supporter".

Comment devient-on Franco-ontarien. Il est préférable de le devenir de naissance. Nos pères eux le sont devenus par vertu, c'est-à-dire par la pratique de la vertu à un degré héroïque. Nés d'une race fière, au berceau béni, le front ceint de fleurons glorieux, un jour triste et pensif, assis au bord des flots au courant fugitif, ils se sont retrouvés flambant seuls, en Ontario. Tout seuls, avec leur âme. Sans animateur. Donc libres. Libres de faire leur chemin. L'indépendance par étapes.

Comment peut-on rester Franco-ontarien. Encore là, il faut procéder par étapes. Au début, pour survivre, il nous fallait nous isoler, nous séparer. A cause de la langue mais aussi à cause de la foi. Nous portions tous au front le caractère indélébile et au cou le collet romain. Ensuite, il y a eu la période pré- révolutionnaire. La période des sous-sols d'église. Le soir, à la pénombre, la population mâle du ghetto se rendait sournoisement et clandestinement dans les catacombes paroissiales, tout juste à côté de nos économies francophones et confessionnelles, nos caisses populaires. Là, complotaient les terroristes grade quatre permanent, les conducteurs d'élévateurs bilingues, les sans métier aux cent métiers. Et pendant ce temps, nos femmes se demandaient ce qu'on pouvait bien fabriquer dans cette maudite patente. Le secret est maintenant connu. On préparait nos coups. On préparait notre révolution tranquille, notre révolution culturelle. On faisait l'achat chez-nous, on critiquait les fautes du Droit, mais surtout on noyautait. La société était divisée en noyautés et noyauteurs. On noyautait la Saint-Jean-Baptiste, la ligue du Sacré-Coeur, la Saint-Vincent de Paul, le chef scout, on noyautait la cheftaine. Mais on a aussi porté de grands coups. Alors que nos frères séparés du Québec palabraient sur la création d'un département du Canada-français d'outre- frontières, nous, on inventait une formule magique, ingrédients même de la paix et de la fraternité francophone, la Société Richelieu qui compte aujourd'hui 220 clubs, 6800 membres et qui rejoint presque tous les pays francophones, y compris l'Afrique. On est bien loin de la Sainte-Enfance. C'était notre Super francofête à nous. Même notre patente s'est répandue comme un feu de poudre. Mais un jour, elle a emprunté le chemin de Montréal et on ne l'a plus jamais revue. Notre Société Richelieu, eh bien, elle est devenue Le Richelieu International.

Il nous fallait bien de temps en temps sortir de terre et nous afficher en véritables contestataires. Une fois l'an, on prenait possession de nos rues. C'était la fête-Dieu. On paradait à la face de ces malheureux protestants, insolemment, bannières en main, drapeaux au vent, en vrais commandos du Christ-Roi. On pouvait se le permettre. Le "staff" était complet. On avait des frères et des soeurs en masse.

Cependant, nous avions rendez-vous avec la gloire. Un grand événement nous permettait de passer à l'histoire, d'éclabousser la face du monde. A Callender, Ontario, maman Dionne donnait naissance aux quintuplées. Nous avions battu tous les records de fertilité. Ce qui faisait dire au grand historien anglais Arnold Toynbee dans "Civilization on Trial". "If the future of mankind in a unified world is going to be on the whole a happy one, then I would prophecy that there is a future in the Old World for the Chinese and in the island of North America for the Canadians. Whatever the future of mankind in North America, I feel pretty confident that these French-speaking Canadians, at any rate will be there at the end of the story". Remarquez, Tonybee s'adressait à nous, Franco-ontariens. Il a bien dit "Franch Canadian". Il n'a jamais parlé des Québécois.

Nous allons passer à la période révolutionnaire. A peu près en même temps que Fatigant II, Maître chez nous et la révolution tranquille. C'était l'ère de l'émancipation, de la décolonisation. Une trop longue habitude de vertu, quand on en devient la victime, lasse même les plus grand vertueux. C'est à ce moment que "tannés" de vivre en état de grâce, nous avons décidé de mettre un peu d'anglais dans notre latin, c'est-à-dire de devenir bilingue à part entière. Alors, on est descendu sur la place publique en plein soleil, et on a réclamé en langue maternelle anglaise, sans accents, nos droits à nos accents français. Est sorti de terre frog, c'est-à-dire le front révolutionnaire ontarien grenouille. On a décanonisé nos épargnes, on les a retirées des sous-sols et on les a effrontément installés sur la grand'rue. On est sorti de nos couvents, de nos collèges et on a occupé nos propres écoles secondaires, des fois les leurs. Nous avons si bien réussi qu'il est devenu fashionable de l'autre côté de nous imiter, et que nous devrons bientôt nous en défendre.

S'il nous a fallu mettre de l'anglais dans notre latin pour nous émanciper, il nous faut maintenant mettre du latin dans notre anglais. Avant nous étions là, mais nous n'étions pas présents. Maintenant, nous sommes présents mais nous voulons être là ... ou ça compte. Nous voulons être vertueux et politiques en même temps. Peut-on être les deux à la fois? La vérité, c'est que la vérité est un visage à deux faces. Chaque âge,chaque génération découvre sa vérité et sa contradiction. Aujourd'hui, c'est la politique qui l'emporte. Il nous faut politiser la vertu. Nous ne sommes tout de même pas pour arrêter à un petit scandale de plus. Nous avons une longue habitude d'être confortablement installés entre deux chaises. D'ailleurs, nous sommes en bonne compagnie. Saint-Thomas prétend que la politique est la principale partie de la morale, que la politique, c'est la sagesse dans l'ordre des sciences morales, parce que de tous les objets susceptibles d'être réalisés par l'homme, il n'en est pas de plus grand, de plus beau que la cité. Majeure: Toute société par définition dit union de plusieurs en vue d'une fin commune. Mineure: Or la société civile est la société par excellence. Conclusion: Donc, c'est clair, c'est logique.

Cependant, la politique exige beaucoup de courage. Nous en sommes rendus là dans notre évolution. Churchill disait: "The name of every virtue at its apex is courage".

Il n'est pas donné à tout le monde d'être un animal politique, mais toute société si elle veut survivre doit produire ses animaux politiques. A plus forte raison, s'il s'agit d'un groupe minoritaire. Si on veut être maître chez nous, il faut d'abord être maître chez eux. Or, nous sommes absents des postes de commande. Les choses se passent sans nous. Nous regardons passer les trains. Il existe évidemment une certaine représentation aux trois paliers de gouvernement. Est-ce bien celle que nous voulons. Est-ce bien celle-là que nous voulons. Aujourd'hui, nos droits les plus précieux sont régis par une foule de boards, d'officines qui usurpent les pouvoirs mêmes du gouvernement. Il nous faudrait d'abord en faire l'inventaire et ensuite nous y introduire.

Un exemple: Les caisses populaires de l'Ontario possèdent ou contrôlent plus de $225,000,000 soit le quart de l'actif des 1200 credit unions. Credit unions et caisses populaires sont régies par un office gouvernemental où tout se transige et se conçoit en anglais. Pourtant, on sait fort bien qu'une caisse populaire n'est pas une credit union. Or dans toute l'histoire du mouvement, pas un seul Franco-ontarien n'a été appelé près de Dieu le Père à participer aux décisions qui pourtant, concernent plus que ses économies. On opère à l'intérieur de cadres faits par d'autres pour d'autres. A qui la faute si nous nous contentons d'être un peuple de traducteurs ou ce qui est pire de traduits. Comme nous nous sommes jamais vraiment mêlés de la chose politique, nous allons découvrir que certains de nos dirigeants se sont assoupis où qu'ils ont créé des accointances avec leur homologue qu'ils ne peuvent plus ou difficilement briser. On aime souvent mieux transiger avec quelqu'un que l'on connaît bien et on se flatte à la pensé que l'on obtient plus de cette façon. C'est souvent une réaction de colonisé qui protège ses intérêts mesquins. Voilà, nous en sommes rendus au sermon sur la montagne patriotique. Il ne m'appartient pas de discourir sur les questions que vous débatterez en atelier. Je me suis sans doute trop attardé sur le passé et le passé immédiat. Mais en histoire, les promesses de l'avenir ne sont-elles pas comprises dans le passé? Le passé n'est-il pas le mémoire de l'avenir?

Je vous laisse en terminant cette pensée profonde d'un grand Franco-ontarien que guette l'oubli. "C'est grande folie que d'être libre tout seul".

Je vous souhaite beaucoup de succès dans votre étapisme. Puissiez-vous écrire l'histoire de la prochaine étape en caractères libres. Nous nous rencontrerons alors en plein francofolie et nous entonnerons ensemble l'hymne national des franco-ontariens, soit une parodie du dernier vers de l'Hymne au Printemps de Félix Leclerc.

Et les grenouilles chantent la liberté!

Nominations au Conseil consultatif du bénévolat

OTTAWA--- Prenant la parole à la Conférence des organisations bénévoles nationales, au Centre des conférences à Ottawa, le secrétaire d'Etat, Monsieur Hugh Faulkner, a notamment souligné que "toutes les agences, tous les ministères du gouvernement fédéral sont attentifs aux intérêts des organisations bénévoles, et à l'écoute des suggestions quant à la façon d'améliorer les contacts et communications qui existent déjà à une grande échelle".

C'est dans cette optique que le Ministre a rendu publique la liste des 15 premiers membres nommés au Conseil consultatif du bénévolat, nouvel organisme dont il avait annoncé la création le 13 juin dernier à Vancouver. "Ces nominations ne sont pas faites à titre honorifique", a précisé Monsieur Faulkner, ajoutant qu'il en attendait "des avis directs et sans compromission". "De notre côté, le gouvernement s'engage à rendre ce Conseil efficace", a-t-il conclu.

Durant les deux années prévues pour son mandat, le Conseil consultatif constituera un groupe de travail dont les activités seront à la base des initiatives du gouvernement en matière de bénévolat. Il étudiera la situation dans ce secteur, notamment en matière de recrutement et de formation, et adressera des recommandations au gouvernement.

Feront partie du Conseil consultatif:

- Raynelle Andrechuck, de Saskatoon. Avocat, vice-président du Conseil national des Y.M.C.A. du Canada.
- Charles Barber, de Victoria. Travailleur social de 25 ans, directeur de la Pacific Community Self-Help Development Society.
- Micheline Marie Bélanger, de Winnipeg. Membre de la Native Women's Association du Manitoba.
- Peter DeMarsh, de Bathurst. Organisateur au North Shore Forestry Syndicate, bien connu dans les domaines du bénévolat et de l'animation sociale au Nouveau-Brunswick.
- Chris Fairbrother, d'Edmonton. Directeur du Volunteer Active Centre de la capitale de l'Alberta.
- Melvin French, de Halifax. Educateur, animateur social et familial.
- Françoise Giroux, de Montréal. S'occupe actuellement de dépannage à Ressources bénévoles - Action 24.
- Marjorie Hartling, d'Ottawa. Directrice de l'Organisation nationale contre la pauvreté.
- Madeleine Joubert, de Lévis. Enseignante à l'Institut coopératif Desjardins de Lévis.
- Shirley Kossman, de Montréal. Vice-présidente du Conseil des femmes juives du Canada.
- Gérard Lévesque, d'Ottawa. Membre du Conseil d'administration de la Fédération des oeuvres d'Ottawa-Carleton et membre du comité de langue française du Conseil scolaire d'Ottawa.
- Ronald Rickerd, de Toronto. Président de la Donner Canadian Foundation; ancien professeur d'université.
- Robert Racette, de Montréal. Président des Centres de bénévolat du Québec.
- Fred Scott, de St. John's. Retraité, s'occupant des activités du troisième âge.
- Alan Thomas, de Toronto. Directeur de l'Ontario Institute for Studies in Education.

Le secrétaire d'Etat s'est dit par ailleurs particulièrement satisfait des efforts déployés en matière de bilinguisme par les organisations bénévoles, et a rappelé le rôle historique de celles-ci dans la société canadienne.

La communauté chrétienne de Pincher Creek célèbre le 70e anniversaire des Filles de Jésus

Le 3 janvier 1904, trois Filles de Jésus de France: Soeurs Marie Ste-Alimène, Marie Ste-Guénolé et Marie St-Isaïe quittaient Trois-Rivières en route vers Pincher Creek, en réponse à la demande du Père Albert Lacombe, appuyée par Monseigneur Emile Legal, évêque de St-Albert.

Le 27 octobre 1974, toutes les Filles de Jésus qui, comme ces pionnières, ont passé de bonnes années à Pincher Creek, étaient invitées à venir prendre part à une fête de la reconnaissance à l'occasion de la 70ième année des Filles de Jésus dans cette localité.

A 10 heures 30, messe concélébrée par Monseigneur Henri Routhier, o.m.i. ancien paroissien et ancien élève des Filles de Jésus à Pincher Creek, assisté de MM. les abbés Martin Hagel, curé, Michael Storey et John Schuster. Les religieuses du diocèse qui se sont jointes aux "jubilaires", les paroissiens de Saint-Michel, les amis et anciens élèves des Filles de Jésus remplissaient l'église de part en part, et ont proclamé avec elles: "L'Eglise, c'est moi, c'est toi, c'est nous tous ensemble"! "Gloire à Dieu le Seigneur"! "Rendons-lui grâce car Il est bon; éternel est son amour"!

A l'homélie, M. l'abbé Martin Hagel parla du rêve qu'apportèrent les familles et les prêtres fondateurs de cette communauté de croyants, des luttes et des sacrifices consentis pour que la Bonne Nouvelle du Christ Ressuscité soit enseignée, partagée et célébrée dans cette région.

"Aujourd'hui, 70 ans se sont écoulés depuis que les Soeurs sont arrivées, désireuses de partager la vision, les angoisses et les combats de cette communauté chrétienne, pour appartenir à Jésus-Christ et proclamer son Evangile. Elles ont fait communauté dans notre grande communauté et elles continuent de cheminer avec nous dans notre pèlerinage. Nous espérons qu'elles continueront d'être des nôtres.

"Dieu nous a bénis de bien des manières, et nous avons raison de chanter: "Alléluia! Il nous a envoyés et nous sommes venus"! Il est notre Père; nous sommes ses fils; nous sommes tous UN dans le Christ! Mais ne soyons pas naïfs au point de croire que le rêve de nos devanciers est complètement réalisé. Non. Nous sommes toujours un peuple de pèlerins, conscients de la présence de Dieu, il est vrai, conservant au coeur l'aspiration à devenir ce peuple uni qu'il nous appelle à devenir.

Dans son message de félicitations qu'adressait de Rome aux Filles de Jésus Monseigneur Paul O'Byrne, évêque de Calgary, il exprima le souhait que le Seigneur veuille bien continuer d'inviter des jeunes filles à se laisser interpeller par le défi que leur lance l'apostolat qu'exercent les Filles de Jésus.

"En un jour comme celui-ci, il est normal de rappeler le "bon vieux temps", avait souligné Monseigneur Paul O'Byrne dans sa lettre, faisant écho aux paroles de M. l'abbé Hagel: "Bien des choses pourraient être dites et devraient être dites aujourd'hui". C'est bien ce qui eut lieu pendant les deux banquets pour les religieuses et le clergé, et la réception au gymnase de l'école catholique.

Félicitations spéciales aux fanfares junior et sénior de l'Ecole et aux acteurs de "tous âges et de tous visages" qui se sont bien acquittés de leurs rôles dans la comédie si pleine de sens.

En plus des magnifiques bouquets de fleurs qui ont accueilli les Soeurs à leur arrivée la veille, il y eut d'autres présentations au programme de l'après-midi: la première par Soeur Elizabeth Ryan, présidente du Conseil des Religieuses au Diocèse de Calgary. Une plaque commémorative de ce 70ième anniversaire et un bouquet spirituel original et délicat furent présentés par les fidèles de la paroisse Saint-Michel.

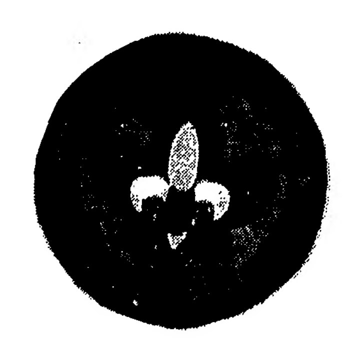
Pendant le café, on découpa deux énormes gâteaux, répliques de l'ancien couvent et du nouveau, qu'on distribua à la nombreuse assistance dispersée en petits groupes autour des Soeurs venues à la fête.

A la conclusion des célébrations, Soeur Gabrielle Fortier, Supérieure Provinciale, exprima la reconnaissance des Filles de Jésus: "D'abord, je voudrais remercier le Seigneur de toutes les grâces qu'Il a données aux nombreuses Filles de Jésus qui ont oeuvré ici. Je Lui demande aussi de leur pardonner si, de temps à autres, elles n'ont pas toujours été ses témoins fidèles".

Elle rappela le souvenir des Soeurs absentes mais présentes par l'esprit et le coeur, et de celles que le Seigneur a rappelées à Lui.

Elle remercia M. l'abbé Hagel et ses paroissiens, et tous ceux qui directement ou indirectement ont contribué au beau succès de cette célébration.

Les scouts de l'Alberta ont maintenant leur écusson



Au mois de mai dernier, le Révérend Père André Mercure, o.m.i., aumônier des Scouts francophones, organisait un "concours de l'écusson", pour trouver un emblème à l'Association des Scouts francophones du District de l'Alberta. Des articles de camping, offerts en prix par le Révérend Père Mercure, devaient récompenser les quatre premiers concurrents gagnants à être désignés par le comité de sélection.

Les résultats furent fructueux. Trente dessins furent reçus parmi lesquels les quatre meilleurs furent d'abord choisis et de ce groupe, le premier choix tomba sur l'écusson dessiné par Louis Coulombe, un louveteau de la deuxième meute d'Edmonton. Le deuxième prix fut décerné à Mme Andrée Beaudoin, animatrice des louveteaux d'Edmonton. Marc Coulombe, louveteau et frère de Louis, gagnait le troisième prix, tandis que Charles Lamontagne, louveteau de St-Paul, Alberta, gagnait le quatrième prix. Nos remerciements aux concurrents et félicitations aux gagnants.

De plus, le Club Richelieu d'Edmonton acceptait par la suite, en guise de don à l'Association des Scouts francophones de l'Alberta, de payer la facture des 650 écussons commandés. Grâce à cette généreuse contribution, les écussons seront donc distribués gratuitement à tous les membres de l'Association à travers la province et ce, selon le désir explicite du Club Richelieu d'Edmonton.

Donc, encore une fois, chaleureux mercis au Club Richelieu d'Edmonton pour sa générosité à l'égard du mouvement Scout francophone en Alberta. Nos sincères remerciements vont également non seulement au Révérend Père Mercure pour l'organisation du concours ainsi que pour les prix attribués aux gagnants, mais aussi aux membres du comité de sélection.

André Lizaire
Publiciste

(SUITE DE LA PAGE 4)

Renouveau charismatique...

des esprits ou le charisme du même nom qui aideront à discerner le vrai du faux.

Sans doute, comme dans toute oeuvre humaine, le renouveau charismatique comporte des lacunes. Néanmoins, il faut reconnaître que la grande majorité de ceux que l'on dit "charismatiques" sont des gens de bonne volonté, qui sont prêts à améliorer les points susceptibles de l'être. A ce sujet, qu'on me permette deux suggestions: 1) Une observance plus fidèle des lois liturgiques; 2) Une plus grande réserve dans certaines "manifestations" de la charité.

D'une part, les lois liturgiques ne doivent pas être considérées sous un aspect "légaliste", mais comme le "protocole" de la vénération et du culte rendus à l'infinie et divine Majesté de Dieu et du Christ. D'autre part, ayant écrit trois volumes sur la psychologie et la théologie de l'amour, je ne peux m'empêcher de déceler des dangers qui ne sont pas seulement théoriques, mais aussi pratiques, dans certaines "manifestations" affectives.

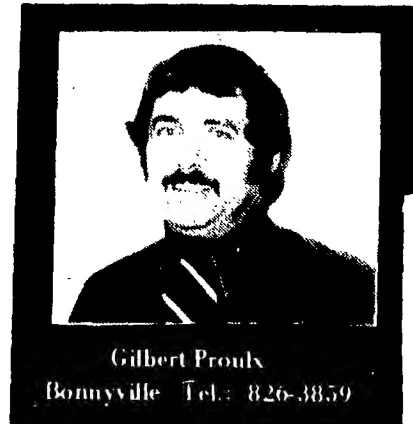
De toute façon, le renouveau charismatique n'est pas l'oeuvre d'un homme, mais vraisemblablement de l'Esprit-Saint. L'ampleur extraordinaire et rapide qu'il a pris dans l'Eglise fournit une relative certitude qu'il va se continuer et s'amplifier.

Quant à mon volume intitulé: "Renouveau charismatique, Prophétisme", il a été envoyé à S.S. Paul VI en hommage et en réponse, la lettre suivante a été reçue par l'intermédiaire du Pro-Nonce Apostolique au Canada, en date du 20 mai 1974:

"Au nom de la Secrétairerie d'Etat de Sa Sainteté, je désire accuser réception et vous remercier de l'exemplaire de votre ouvrage "Renouveau charismatique, Prophétisme", que vous avez bien voulu offrir en hommage au Saint-Père, par l'intermédiaire de Monsieur le Cardinal Secrétaire d'Etat. Vous sachant gré de votre piété filiale, je vous prie d'agréer, mon révérend Père, l'expression de mes sentiments religieusement dévoués en Notre-Seigneur" (Signé: Guido Del Mestri, Pro-Nonce Apostolique)

Ovila Melançon, C.S.C.
Foyer de Marie
Ste-Scholastique, Qué. JON 1S0

Franco-Bonnyville


Gilbert Proulx
Bonnyville Tel.: 826-3859

Rassemblement libéral

Monsieur Gordon Anton était l'invité d'honneur à un rassemblement libéral le 6 novembre dernier. L'association libérale est en train de se réorganiser tant aux niveaux régional que provincial et fédéral.

Quelque 25 membres se sont rendus au Black Sword Steak & Pizza House écouter monsieur Anton expliquer les nouveaux programmes libéraux.

A cette occasion, l'invité d'honneur annonça au groupe que monsieur Nick Taylor, chef du parti libéral provincial, serait de passage à Bonnyville, le jeudi 28 novembre. L'endroit et le moment de cette rencontre n'ont pas encore été determinés.


De g. à d.: (1ère rangée) Jules Muller, Gordon Anton, W. Chmiel; (2e rangée) Karl Mueller, Randy Fowle, Don Lockhart, Maurice Campeau et Ron Peranowski

Au hockey

Les Pontiacs commencent la saison avec une bonne moyenne: deux parties, deux victoires. Même s'il s'agissait de parties hors-concours, les Pontiacs ont eu la chance de sonder deux nouvelles équipes de la ligue Nor-Lake.

Dimanche, le 10 novembre, les Pontiacs remportaient la victoire contre les Marauders de Grand Centre par un pointage de 6 à 4.

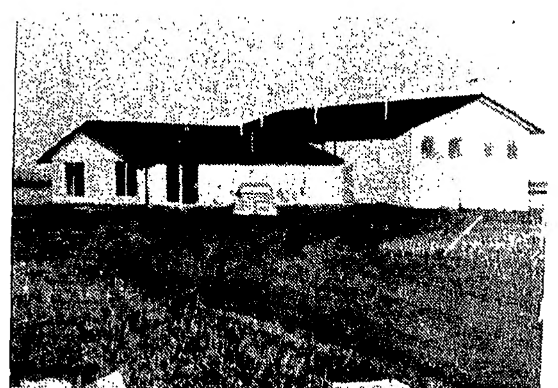
Mercredi, le 13 fut une autre journée chanceuse pour les Pontiacs: ils ont vaincu de Vegreville sur sa propre glace avec un pointage de 8 à 5. Il faut dire, en plus, qu'il s'agit d'une victoire bien particulière puisque Bonnyville n'avait que dix joueurs, soit deux gardiens de but, deux joueurs de défense et six joueurs d'avant.

La première partie de ligue a eu lieu à Bonnyville le 15 novembre et les parties de la ligue commerciale doivent commencer cette semaine.

25e anniversaire


Un grand nombre de parents et amis se sont réunis au gymnase de l'école élémentaire le 9 novembre pour fêter le 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Philippe Caouette de Bonnyville.

Enfin, une clinique vétérinaire


La clinique vétérinaire est maintenant une réalité. L'édifice est presque terminé et le service devrait être en opération d'ici six semaines. Le nouveau vétérinaire, le docteur Prybish, est déjà ici depuis quelques mois. C'est un service qui a été longuement négligé et qui est de grande nécessité.

Subventions au titre du multiculturalisme

OTTAWA---Le ministre chargé du multiculturalisme, l'honnorable John Munro, a annoncé l'octroi de 13 subventions totalisant $15,578 au titre du programme fédéral de multiculturalisme.

Ce programme a pour but de développer chez les Canadiens, la conscience de la diversité culturelle de notre pays et de les encourager à partager leur héritage culturel avec leurs concitoyens.

En Alberta, un seul groupe a reçu une subvention, et il s'agit du Club germano-canadien, Edmonton, qui a reçu $500 pour permettre à un groupe d'une centaine d'adolescents de divers milieux culturels de se rencontrer pour apprendre l'allemand et le français, des danses folkloriques, des chants et parodies, afin de les aider à mieux apprécier le principe des cultures allemande et française.

Franco-Saint-Paul

Fête du Souvenir

Comme par les années passées, les légionnaires de St-Paul ont célébré la Fête du Souvenir. La parade était dirigée par deux membres de la Gendarmerie Royale, ainsi que monsieur Robert Drouin qui portait le drapeau de la légion et monsieur Roland Audette qui portait le drapeau canadien. En plus des légionnaires, nous remarquions son honneur le maire Michael Panylyk, notre député, monsieur A. Fluker, les Elks, les dames Royal Purple, les Chevaliers de Colomb du 4ième degré, les scouts et les cadets de la marine.



Les membres de la fanfare, dirigée par M. Laurier Levasseur, paraissaient très bien avec leurs beaux costumes orange. Ils exécutèrent "The Last Call", "Réveil" et quelques marches appropriées.



Les légionnaires, le 11 novembre dernier. On reconnaît entre autres M. Emile Leroux et M. Louis Dubois.



Mme Lucienne Pigeon de St-Paul fut choisie pour représenter les mères des soldats. Cette cérémonie fut très impressionnante et même très émouvante.

Remerciement de la paroisse de Mallaig

La paroisse de Mallaig désire remercier sincèrement tous les gens des paroisses environnantes: St-Paul, Thérien, Ste-Lina, Goodridge, Lafond, St-Vincent, Cold Lake, Bonnyville et toutes les autres qui ont collaboré au succès de notre souper-bingo du trois novembre. Monsieur le Curé Rosario Simard et Maurice Dubeau de Ste-Lina nous ont égayé avec de la belle musique et des chants pendant le souper que nous avons tous bien apprécié. La veillée s'est déroulée avec un bingo. Plusieurs sont retournés avec de beaux prix. Une dame de la paroisse a crocheté un châle qui a été vendu par encan chinois. Nous avons eu un tirage dont les gagnantes étaient les suivants: Premier prix — un "hamper" d'une valeur de 75 dollard fourni par les trois magasins est allé à M. Léo Gratton, le deuxième prix — un appareil photographique "Instamatic" donné par l'Abbé Simard est allé à Mme Cécile Corbière de Mallaig et le troisième prix — dix dollars, donné par les soeurs de Mallaig est allée à M. l'Abbé Jean-Luc Pigeon de St-Vincent. Un merci à la Chambre de Commerce de St-Paul pour plusieurs beaux prix pour le Bingo. La veillée s'est terminée par un goûter et un café gratuits servis par les dames. Un gros merci à tous et nous espérons pouvoir vous accueillir à Mallaig encore bientôt.



D'autres jeunes lauréats de St-Paul ont accepté de poser devant le directeur-adjoint, M. Marcel Landry.

Distribution de Prix

Le 13 novembre dernier, il y eut une distribution de prix à l'école élémentaire de St-Paul. Ces prix ont été donnés par l'ACFA régionale de St-Paul.

Club d'aviation de St-Paul



Sur cette photo, on reconnaît quelques-uns des 15 membres du Club d'aviation de St-Paul qui ont tenu une réunion le 10 novembre dernier à l'école régionale, sous la présidence de monsieur Orvil Trimble. Lors de cette réunion, il a été décidé, entre autres choses, que le Club achèterait des pompes à essence dès que la compagnie Shell en aurait de disponibles. Il a également été décidé que le Club paierait $100 à la ville pour aider à défrayer le coût de l'électricité.



Ci-dessus, quelques-uns des jeunes qui se sont mérités une grande distinction au concours de français. Il s'agit de Suzanne Bonneau (4e année), Bruno Larochelle (5e année), Patricia Richer (2e année), Christine Hurtubise (1ère année) et Johanne Blais (3e année). Derrière eux, le directeur de l'école, M. Maurice Mandin



Mlle Suzanne Boulet, gagnante du prix provincial en 4e année, reçoit son prix de M. Raymond Albert, notre président. Félicitations à notre jeune lauréate.

Visiteurs

La Fête du Souvenir est une occasion pour rendre visite à Saint-Paul. Parmi nos visiteurs de cette fin de semaine, il y eut madame Pauline Bédard, d'Edmonton, qui est venue rendre visite à sa mère, madame Marthe Mailloux, son frère Maurice ainsi que ses deux soeurs mesdames Martha Béliveau et Cécile Bielech.

Aussi, monsieur et madame Marcel Arcand, d'Edmonton, étaient en visite chez les Rocque. Monsieur Arcand était le directeur du Bien-être social à Saint-Paul en 1962.

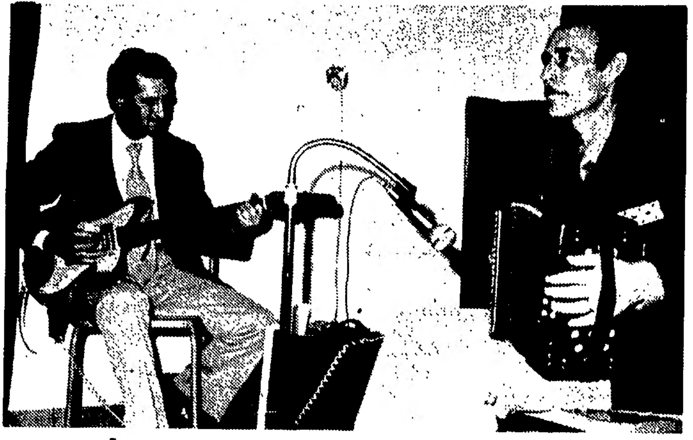
Par ailleurs, monsieur et madame Gaspard Foisy sont venus visiter monsieur et madame Aimé Van Brabant et madame G. Foisy.

Enfin, madame René Amyotte a eu le plaisir de recevoir ses parents, monsieur et madame Robert Roy de Delmas, Sask.

Rencontre au Rouet de Falher


Gilles et Vivianne, artistes invités


Candide Tremblay et Gilles Pedneault, gagnants du concours sur "La Rivière-la-Paix". Etait absent: François Tremblay


Les musiciens, M. Pedneault et M. Emond

Vendredi, le 8 novembre, nous, les membres du Rouet, avons eu un café. Lors de cette rencontre, les gens ont eu l'occasion de jouer aux cartes, de parler, de raconter des histoires et de danser.

Deux petits groupes ont contribué à la soirée en jouant et en stimulant les gens à la danse. Monsieur Gérard Pednault et Monsieur Yvan Emond de Marie-Reine ont joué des polkas, des "butter flies" et d'autres danses traditionnelles.

Monsieur Gilles Lavoie et sa femme Vivianne ont contribué à l'aspect "pop" de la soirée.

Pendant la soirée, nous avons présenté des prix aux trois gagnants de notre concours littéraire. Ces gagnants étaient: 1er François Tremblay de Marie-Reine qui reçut $10.00, 2e Candide Tremblay de Marie-Reine qui reçut $5.00 et Gilles Pednault de Donnelly qui reçut $3.00. Félicitations! Grand merci à nos juges, Monsieur Claude Desnoyers et Monsieur Adrien Bussière.

Nous tenons à remercier les parents qui, par leur présence, ont su contribuer au succès de la soirée. Nous espérons que les parents continueront à s'intéresser aux activités des jeunes.

Je voudrais aussi dire un grand merci aux filles qui m'ont appris comment danser quelques danses très intéressantes et amusantes.

J'espère que tous ceux qui ont participé vigoureusement à ce petit café ont bien aimé ça.

Albert Lemire,
Président

Souper annuel à Vimy

SOUPER AU POULET

le 24 novembre

à partir de 5h.30 p.m.

BIENVENUE A TOUS

Horaire CBXFT

Semaine du 23 au 29 novembre

samedi

09:00: Pépinot
09:30: Yogi l'Ours
10:00: Poly en Tunisie
10:30: Lassie
11:00: L'Odyssée
12:00: Les Héros du Samedi
13:00: Femme d'Aujourd'hui
14:00: Psst Psst
14:30: Défilé de la coupe Grey
16:00: Bagatelle
17:00: Déclic
17:30: Téléjournal et Sport
18:00: Soirée du Hockey
20:30: Arsène Lupin
21:30: Sporthèque
22:30: Téléjournal et Sports
23:00: Cinéma

dimanche

09:00: Roquet belles oreilles
09:30: Graines d'Ortie
10:00: Une Fleur M'a dit
10:15: Le Jour du Seigneur
11:00: Rencontres
11:30: Festival de jazz de Montreux
12:00: Magazine de la semaine verte
13:00: D'hier à demain
14:00: La coupte Grey
16:30: Cinq D
17:30: A communiquer
18:00: Politique atout
18:30: Téléjournal et sports
19:00: La petite patrie
19:30: Les beaux dimanches
22:30: Téléjournal et sports
23:00: Du simple au multipe
23:30: Ciné-club

lundi

09:15: Les Oraliens
09:30: Les 100 Tours de Centour
09:45: En Mouvement
10:00: Les Chiboukis
10:15: Du Soleil à 5 Cents
10:30: Personnalité Féminine
11:00: Les Recettes de Juliette
11:30: Minos Cinq
12:00: Cher Oncle Bill
12:30: Les Coqueluches
13:30: Téléjournal
13:35: Femme d'Aujourd'hui
14:30: Cinéma
16:00: Bobino
16:30: Les Egregores
17:00: Daktari
18:00: Nanny
18:30: Actualités 24
19:30: Les Pierrafeu
20:00: Les Forges du St-Maurice
20:30: Mont-Joye
21:00: Le Travail à la Chaîne
21:30: Toma
22:30: Téléjournal
22:45: Nouvelles du Sport
23:00: Appelez-moi Lise
24:00: Télé-Mystères

mardi

09:15: Les Oraliens
09:30: Les 100 Tours de Centour
09:45: En Mouvement
10:00: Minute Moumoute
10:15: Saturnin
10:30: Personnalité Féminine
11:00: Les Recettes de Juliette
11:30: Au Pays de l'Arc-en-Ciel
12:00: Le Prince Saphir
12:30: Les Coqueluches
13:30: Téléjournal
13:35: Femme d'Aujourd'hui
14:30: Cinéma
16:00: Bobino
16:30: Nic et Pic
17:00: Daniel Boone
18:00: Prince Noir
18:30: Actualités 24 (Local)
19:00: Actualités 24 (Nat., Int.)
19:30: La Petite Semaine
20:00: Sprint
20:30: Vedettes en direct
21:00: Rue des Pignons
21:30: Le 60
22:30: Téléjournal et Sport
23:00: Appelez-moi Lise
24:00: Cinéma

mercredi

09:15: Les Oraliens
09:30: Les 100 Tours de Centour
09:45: En Mouvement
10:00: ~~You-Hou~~
10:15: Les Contes de la Rive
10:30: Personnalité Féminine
11:00: Les Recettes de Juliette
11:30: Tang
12:00: D'Iberville
12:30: Les Coqueluches
13:30: Téléjournal
13:35: Femme d'Aujourd'hui
14:30: Cinéma
16:00: Bobino
16:30: Picotine
17:00: Le Monde de Disney
18:00: Soirée du hockey
20:30: Téléjournal
21:00: Actualités 24
21:30: Le comportement animal
22:00: Consommateurs avertis
22:30: Actualités 24
23:00: Appelez-moi Lise
24:00: Cinéma

jeudi

09:15: Les Oraliens
09:30: Les 100 Tours de Centour
09:45: En Mouvement
10:00: Minute Moumoute
10:15: Fablio le Magicien
10:30: Personnalité Féminine
11:00: Les Recettes de Juliette
11:30: Histoires sans Paroles
12:00: Le Monde en Liberté
12:30: Les Coqueluches
13:30: Téléjournal
13:35: Femme d'Aujourd'hui
14:30: Cinéma
16:00: Bobino
16:30: Grugeot et Délicat
17:00: Tarzan
18:00: Temporel
18:30: Actualités 24
19:30: Les Grands Films
21:30: Destination Monde
22:00: La Flèche du Temps
22:30: Téléjournal
22:45: Nouvelles du Sport et Météo
23:00: Appelez-Moi Lise
24:00: Les Espions

vendredi

09:15: Les Oraliens
09:30: Les 100 Tours du Centour
09:45: En Mouvement
10:00: Au Jardin de Pierrot
10:15: Clak
10:30: Personnalité Féminine
11:00: Les Recettes de Juliette
11:30: Les Animaux Chez-Eux
12:00: Mini-Fée
12:30: Les Coqueluches
13:30: Téléjournal
13:35: Femme d'Aujourd'hui
14:30: Cinéma
16:00: Bobino
16:30: Picolo
17:00: Pour Tous
18:30: Actualités 24
19:30: Marcus Welby
20:30: Hors Série
21:30: Dossiers
22:30: Téléjournal
22:45: Nouvelles du Sport et Météo
23:00: Appelez-Moi Lise
24:00: Cinéma

CBXAT

SAMEDI

08:00: Pépé le cowboy
08:30: Picolo
09:00: La porteuse de pain
09:30: La Petite Semaine
10:00: Les héros du samedi

DIMANCHE

08:00: Pépinot
08:30: Le Prince Saphir
09:00: Le jeune Fabre
09:30: Les faucheurs de marguerites
10:00: La Semaine Verte
11:00: Qui vive
11:30: La Flèche du Temps
12:00: Topino

LES FILMS À CBXFT

SAMEDI

23h00 CINÉMA
Les Novices. Comédie écrite et réalisée par Guy Casaril, avec Brigitte Bardot et Annie Girardot. En Bretagne, une novice fuit son couvent pour se rendre à Paris. Démunie, elle est recueillie par une fille de joie. Après avoir tenté en vain de trouver un emploi, elle s'essaie à la « profession » de sa nouvelle amie (Fr.-It. 70).

DIMANCHE

23h30 CINÉ-CLUB ●
La Grève. Film réalisé par Sergueï Mikhailovitch Eisenstein, avec A. Antonov, M. Strauch et G. Alexandrov. L'histoire d'une grève dans une usine russe, provoquée par le suicide d'un ouvrier accusé injustement de vol. Au débrayage, le patronat répond par la provocation, l'appel à la troupe et une répression impitoyable (Russe 24 - sous-titres).

LUNDI

24h00 TÉLÉ-MYSTÈRES ●
Série policière mettant en vedette Claude Volter, André Gevrey et Christian Barbier. « La Maison des Rousselle ». Catherine Rousselle, la jeune femme du garagiste, a été découverte le crâne fracassé. À 7 h 36, l'heure indiquée par la montre brisée de la victime, tous ceux qui auraient eu un mobile à accomplir le *meurtre* ont été vus ailleurs par des témoins. Réal.: Teff Erhat.

MARDI

24h00 CINÉMA
L'Une et l'autre. Drame psychologique réalisé par René Allio, avec Claude Dauphin, Malka Riborska, Philippe Noiret et Marc Cassot. Une comédienne veut rompre avec son amant, mais ne peut se résoudre à le lui dire. Profitant du passage de sa sœur à Paris, elle se met en tête de la personnifier et de se faire son propre intermédiaire sous cette nouvelle apparence (Fr. 67).

MERCREDI

24h00 CINÉMA ●
L'Empereur et le général. Film de guerre réalisé par Okamoto, avec Mifume et Yashimuta. Pour avoir négligé la déclaration de Potsdam, le Japon subit deux bombardements atomiques. Conscients de l'inutilité de poursuivre une guerre désormais inégale, les dirigeants nippons doivent se résoudre à accepter les conditions alliées. Quelques officiers se rebellent (Jap.).

VENDREDI

24h00 CINÉMA ●
Les Révoltés de l'Avenger. Drame écrit, réalisé et interprété par Peter Ustinov, avec Terence Stamp et Robert Ryan. En 1797, le capitaine du H. M. S. Avenger engage un jeune garçon sur son voilier. Les matelots, sous la coupe d'un maître d'équipage tyrannique, sont aigris et révoltés. Le garçon fait la conquête de tout le monde par son honnêteté et sa bonté. Le maître d'équipage s'en prend à lui et l'accuse de fomenter une mutinerie (62).



Public Works Canada / Travaux publics Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef des Services financiers et administratifs, région de la Capitale, ministère des Travaux publics, Pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. à la date limite déterminée.

ENTREPRISE

CONTRACT CLEANING, R.C.M.P. DETACHMENT SUNDRE, ALBERTA

Date limite: le 22 novembre 1974

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux du ministère des Travaux publics, Pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta et au maître de poste, de Sundre, Alberta.

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.A. Melnick
Chef des Services financiers et administratifs - région de l'Ouest

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérées ci-après, adressés au Chef des Services financiers et administratifs, région de l'Ouest, ministère des Travaux publics, Pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta et portant sur l'enveloppe, la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. à la date limite déterminée.

ENTREPRISE

"CONTRACT CLEANING, FEDERAL BUILDING LACOMBE, Alberta."

Date limite: le 19 novembre, 1974

On peut se procurer les documents de soumission bureaux du ministère des Travaux publics: 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta et au maître de poste de Lacombe, Alberta

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.A. Melnick
Chef des Services financiers et administratifs - région de l'Ouest

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef des Services financiers et administratifs, région de la Capitale, ministère des Travaux publics de la région de l'Ouest, Pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. à la date limite déterminée.

ENTREPRISE

CONTRACT CLEANING, R.C.M.P. DETACHMENT MCLENNAN, ALBERTA

Date limite: le 22 novembre, 1974

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux du ministère des Travaux, Pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court EDMONTON, Alberta et au maître de poste de Mclennan, Alberta

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur des formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.A. Melnick
Chef des Services financiers et administratifs - région de l'Ouest



Public Works Canada / Travaux publics Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef des Services financiers et administratifs, région de l'Ouest, ministère des Travaux publics, Pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. à la date limite déterminée.

ENTREPRISE

"CONTRACT CLEANING – R.C.M.P. DETACHMENT BASHAW, Alberta."

Date limite: le 22 novembre, 1974

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux du ministère des Travaux publics, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta et au maître de poste, Bashaw, Alberta.

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.A. Melnick
Chef des Services financiers et administratifs - région de l'Ouest

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérées ci-après, adressés au Chef des Services financiers et administratifs, région de la Capitale, ministère des Travaux publics, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. à la date limite déterminée.

ENTREPRISE

"CERAMIC TILE-BATHUB ENCLOSURES, MARRIED QUARTERS - FORT SMITH, N.W.T."

Date limite: le 29 novembre, 1974

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux du ministère des Travaux publics,

10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta et au bureau du Ministère à Fort-Smith, T.N.-O.

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.A. Melnick
Chef des Services financiers et administratifs - région de l'Ouest

APPEL D'OFFRES

AVIS DE CHANGEMENT DE DATE D'APPEL D'OFFRE

AVIS est par la présente donné que la date pour la réception des soumissions pour "THREE RADIO SHELTERS AND RELATED WORK FOR R.C.M.P., 85326 HIGHVALE, ALBERTA; 85698 RETLAW, ALBERTA; 85697 IDDELSLEIGH, ALBERTA", qui était fixée au 14 novembre 1974, a été reportée à 11 h 30 a.m. (MST), jeudi le 21 novembre 1974.

R.A. Melnick
Chef des Services financiers et administratifs - région de l'Ouest

Avis de changement de nom

PRENEZ AVIS que Betty Doreen Martin, de la ville d'Edmonton, divorcée, a l'intention de faire une demande au Directeur des statistiques vitales, pour changer son nom à Betty Doreen Pennock.

J.A. Matheson
Procureur de la requérante

Le Conseil des Arts achète pour $636,000 de livres canadiens

Ottawa---Le Conseil des Arts du Canada annonce aujourd'hui qu'il a acheté, cette année, dans le cadre de son programme d'aide à l'édition, un total de 141,400 livres d'auteurs canadiens, d'une valeur globale de $630,000.

Ces livres ont été choisis parmi les publications récentes de 39 maisons d'édition canadiennes de langue française et de 79 maisons de langue anglaise. Ils comprennent un total de 736 titres, dont 377 en français et 359 en anglais. Les livres seront distribués gratuitement au Canada et à l'étranger.

La liste des titres retenus par le comité de sélection comprend des oeuvres proprement littéraires - romans et nouvelles, recueils de poésie, essais et autres genres - et des ouvrages d'intérêt général dans des domaines comme la musique et les arts. Seuls les manuels scolaires en sont exclus. Plusieurs écrivains en vue y figurent, notamment Yves Thériault, Hubert Aquin, Michel Tremblay, Irving Layton et Pierre Berton.

Ces livres seront réunis en lots de 200 unités, et environ les deux tiers de ces lots seront expédiés à l'étranger, où ils seront distribués à des universités, centres culturels et autres institutions par l'entremise du Ministère des Affaires extérieures. Les lots composant l'autre tiers seront attribués à des associations, institutions et groupements canadiens qui désirent mettre des livres à la disposition des lecteurs mais n'ont pas de budget pour ce faire. Certains lots seront constitués exclusivement d'ouvrages en langue française ou en langue anglaise, tandis que d'autres comprendront cent volumes dans chaque langue.

Dans son communiqué, le Conseil des Arts invite les institutions et groupes intéressés à solliciter des livres à communiquer au plus tôt avec son Service des lettres et de l'édition, à Ottawa, pour obtenir des formules à cet effet, formules qui devront être déposées d'ici le 31 janvier 1975. Ceux qui ont obtenu des livr. par les années passées peuvent présenter une nouvelle demande. Au nombre des bénéficiaires des précédentes distributions, on remarque des bibliothèques rurales, des associations communautaires, des hôpitaux, des foyers pour personnes âgées, des associations de jeunes et des groupements autochtones.

L'an dernier, le Conseil des Arts avait acheté et distribué 132,800 livres d'une valeur globale de $523,000. Son programme d'aide à l'édition comporte aussi l'octroi de subventions aux éditeurs pour la publication et la traduction de livres canadiens.

Pour tout renseignement, prière d'appeler Mario Lavoie ou Andrée Mennie à 237-3400 (C.P. 1047, Ottawa, Ontario K1P 5V8)

Superbe Félix Leclerc

C'est une grande chance pour nous tous de pouvoir assister au déploiement d'une carrière qui dure, déjà, depuis 40 ans. L'histoire se fait ainsi et ainsi s'établissent les critères.

Le visage grave, déjà un peu indifférent, Félix a donc donné, lors des "Beaux dimanches", un superbe récital qui, non seulement nous a rappelé qu'il a écrit des chansons merveilleuses de profondeur et de simplicité, mais qu'il est capable d'en écrire d'encore plus belles. D'ores et déjà, et sans doute pour longtemps, "L'Alouette en colère" restera l'un des cris les plus sobres et les plus profonds que l'on a pu entendre ici. Beaucoup de nos jeunes chansonniers, sans compter les autres, pourront s'inspirer à cette source quand ils voudront nous dire ce qu'ils ressentent face au Québec et face à eux-mêmes, sans complaisance d'aucune sorte.

Et ce n'est pas la seule! "Gaspésie" reste un autre chef-d'oeuvre, "En attendant l'enfant" aussi et encore "La Vie, l'Amour et la Mort".

Pierre Desjardins a réalisé cette émission sans fastes inutiles...à part une prise de vue, un peu périlleuse, à travers les cordes de la contrebasse. Guy Rajotte a conçu l'un de ses plus beaux décors, tout en lignes sinueuses. L'accompagnement musical, discret mais efficace, a corsé le tout d'une petite flûte ou d'un harmonica.

Une belle émission, rigoureuse et émouvante, jusqu'à la présence de Denise Chartier dont le jeune visage promettait comme une éternité aux belles rides de Félix Leclerc.

(par Jean Basile, Le Devoir, 12 novembre 1974)

Subvention au T.F.E.

N.D.L.R.

Il y a quelques semaines, le Théâtre Français d'Edmonton recevait une subvention de $9,000 du Secrétariat d'Etat à Ottawa. Nous reproduisons ici la lettre qu'a écrite à Jean Fortier, l'Honorable Hugh Faulkner, secrétaire d'Etat.

Monsieur,

J'ai le plaisir de vous faire parvenir sous pli un chèque au montant de $9,000.00. Cette subvention vous est octroyée dans le but de permettre à votre organisation de réaliser son projet: "Saison 1974-75".

Permettez-moi de vous féliciter pour l'excellent travail que vous accomplissez et j'ai tout lieu de croire que les activités que vous proposez contribueront à favoriser les objectifs du programme des groupes minoritaires de langue officielle.

Afin de nous permettre d'évaluer la rentabilité de l'aide que nous apportons aux organismes bénévoles tels que le vôtre, nous vous demandons de nous faire parvenir un rapport sur les activités décrites dans votre demande de subvention et ceci, dans les deux mois qui suivront le parachèvement de votre projet.

Bien à vous,

J. Hugh Faulkner

Les arts en bref

La pièce Hosanna, de Michel Tremblay, a connu sur le Broadway, le même sort que "Ti-Coq" de Gratien Gélinas. En effet, la pièce du dramaturge québécois a été retirée de l'affiche à New York après seulement 30 représentations. Pour les bailleurs de fonds, l'échec d'"Hosanna" se traduirait par des pertes d'environ $50,000.

Au grand scandale de Camil Samson, le ministère des affaires culturelles du Québec a remis à Pauline Julien une subvention de $3,000 pour lui aider à défrayer les frais d'une tournée en Europe. Selon Monsieur Samson, le gouvernement québécois ne devrait pas venir en aide à une artiste reconnue pour ses idées indépendantistes. Au surplus, estime toujours Monsieur Samson, "une artiste de renommée internationale n'a pas besoin d'aide pour vivre, surtout de la part du gouvernement libéral qu'elle condamne par des spectacles "gratuits" au profit des séparatistes". Le ministre Hardy a répondu que "dans une société civilisée, il est impossible de vouloir avoir une politique culturelle si ladite politique est subordonnée à des idéologies politiques particulières".

Par ailleurs, on annonce que Pauline Julien vient de se mériter le prix Calixa-Lavallée, cette année. Ce prix est accordé chaque année à une personnalité québécoise qui, par son travail, a fait avancer de façon notable la cause de la musique au pays. Ce prix comporte une bourse de $500.00 et la médaille "bene mereti de patria". Il sera remis à Pauline Julien à son retour d'Europe, à la fin de décembre prochain.

La Nouvelle Compagnie Théâtrale de Montréal a ouvert sa saison le mois dernier, avec la pièce "A toi, pour toujours, ta Marie-Lou" de Michel Tremblay. Créée en 1971, cette pièce a fait choc auprès du public et de la critique. Certains y ont vu l'oeuvre la plus achevée du répertoire québécois. D'autres ont parlé de chef-d'oeuvre. On sait que cette pièce a été présentée à Edmonton, il y a deux ans par le Cercle Molière de St-Boniface.

L'auteur de Magadan, Michel Solomon, vient d'écrire un autre récit bouleversant: "Le Struma". Ce livre palpitant de 336 pages est édité aux Editions de l'Homme. Michel Solomon est né dans la ville portuaire de Galati, en Roumanie. Après ses études en droit, il se tourna vers le journalisme et, pendant la Seconde Guerre Mondiale, servit en Afrique du Nord et au Moyen-Orient dans les rangs de l'armée britannique. Il retourna en Roumanie au début de 1948 et reprit ses activités journalistiques jusqu'à son arrestation, en février 1948. Relâché par les communistes en 1964, il émigra au Canada. Il vit actuellement à Montréal, où il collabore à plusieurs journaux.

Le Conseil des Arts a annoncé le 7 novembre dernier, l'attribution de quinze bourses de travail libre à des artistes canadiens dans les domaines de la peinture, du cinéma et de la création littéraire. Les bénéficiaires étaient au nombre des 66 artistes qui se sont inscrits au troisième et dernier concours de bourses de travail libre pour l'année 1974-75. En tout, 58 de ces bourses ont été accordées au cours de la présente année. Les bourses de travail libre s'adressent aux artistes professionnels possédant une expérience de plusieurs années et dont les oeuvres sont jugées de haute qualité. Elles permettent aux titulaires de consacrer quatre mois ou plus à l'exécution d'un programme bien défini et d'y travailler à plein temps. Parmi ces quinze boursiers, il n'y en avait aucun de l'Alberta.

La Galerie nationale du Canada a récemment fait l'acquisition d'une des pièces les plus importantes de sa collection. Il s'agit du "Buste d'Urbain VIII" (né en 1568 et pape de 1623 à 1644); cette oeuvre a été sculptée dans le marbre pendant l'été de 1632. Le buste est l'oeuvre de Giovanni Lorenzo Bernini, dit Le Bernin (Naples, 1598 - Rome, 1680), l'un des grands maîtres du baroque italien.

Les 22, 23 et 24 novembre, un "Mélo-Mani" aura lieu au Centre culturel franco-manitobain de St- Boniface. M. Léonard Rousseau, directeur-adjoint de l'école J.-H. Picard, y dirigera un atelier de chant moderne.

Besoin de dirigeants francophones et possibilités qui s'offrent à eux



Jamais encore, dans l'histoire de l'humanité, le besoin de dirigeants qualifiés n'a été si pressant. A tous les échelons de notre société, que ce soit au niveau social, commercial, gouvernemental ou éducatif, on manque cruellement de dirigeants capables, avisés et courageux.

Cependant, le problème n'est pas nouveau. En effet, l'Antiquité et le Moyen-Age avaient déjà envisagé le même besoin. Leur seule solution était la prière et ce que les Grecs appelaient "le bon vouloir des dieux". Ils étaient convaincus que l'on naissait dirigeant, qu'on ne pouvait pas le devenir, que les aptitudes à diriger étaient une attention spéciale des dieux bienveillants.

Aujourd'hui, nous avons rejeté ces vieilles superstitions pour nous tourner vers de nouveaux grands-prêtres, les grands-prêtres de la science et nous leur avons demandé de résoudre notre problème. Ils ont répondu en s'adressant à un nouveau dieu: l'électronique. "La direction grâce aux ordinateurs", dirent-ils, "voilà qui permettra d'éliminer tous les risques d'erreur dûs à la faillibilité de l'homme". C'est là une déclaration que non seulement je rejette, mais que je trouve trop ridicule pour faire l'objet d'une discussion.

Le meilleur ordinateur ne fonctionne que si un esprit humain lui fournit les informations nécessaires. Un ordinateur peut suivre, mais non diriger. La vraie direction requiert l'homme et sa force, demande un individu qui non seulement se formera lui-même à la direction mais en amènera aussi d'autres à développer ce qui leur a été donné, afin qu'à leur tour, ils résolvent les problèmes, jugent et, par-dessus tout, se poussent eux-mêmes à acquérir encore plus de connaissances et à mieux comprendre.

A ma connaissance, la Jeune Chambre Internationale est la seule organisation qui reconnaisse le besoin de FORMER des dirigeants. La preuve tangible de sa volonté de former et de créer un réservoir de dirigeants est son programme DIRECTION EN ACTION. Et aujourd'hui, ce programme est à votre disposition.

Paul J. Meyer
Président

Voici 3 bonnes raisons pour devenir membre de la Jeune Chambre

A. Le désir de se perfectionner: en prenant conscience et en acceptant ses responsabilités, en développant ses aptitudes d'orateur et ses qualités de dirigeant, en apprenant à être de meilleurs employés ou de meilleurs employeurs, de meilleurs parents et de meilleurs citoyens.

B. Le désir d'améliorer sa cité: en essayant activement de trouver des solutions aux maux de la communauté dans laquelle on vit et de mettre en application les projets pratiques pour y remédier.

C. Le désir de se mieux connaître: notre société moderne a tendance à désincarner l'homme. L'ordinateur pénètre notre vie la plus privée, nous faisons nos achats dans des magasins libre-services, on se sert de distributeurs automatiques. Partout l'homme semble disparaître, faire retraite. La Jeune Chambre permet à des jeunes ayant une expérience professionnelle différente de se trouver, de partager un même idéal, de se découvrir et cela, non seulement au niveau local et national, mais au-delà des frontières, à travers le monde.



QU'EST-CE QUE LA JEUNE CHAMBRE?

Une organisation mondiale de jeunes de moins de 40 ans désireux de se perfectionner tout en améliorant leur communauté.

QUI PEUT ÊTRE MEMBRE?

Pratiquement tous ceux qui satisfont aux limites d'âge et qui exercent ou exerceront une responsabilité au sein de la Cité (Les critères peuvent varier selon les endroits).

COMBIEN EXISTE-T-IL DE MEMBRES DANS LE MONDE?

Depuis sa création, la Jeune Chambre a formé des millions de jeunes responsables. Actuellement, plus de 400,000 sont actifs dans plus de 80 pays et 8,700 communautés.

QUEL EST LE RÔLE DES FEMMES?

Ici, les possibilités sont diverses. Rien ne s'oppose à leur participation si elles répondent aux critères d'admission. La structure internationale leur permet même d'atteindre les niveaux les plus élevés de la hiérarchie. Dans certains pays, il existe des Jeunes Chambres uniquement féminines. Ailleurs, seules sont admises les femmes ayant des responsabilités professionnelles. Ailleurs encore, les épouses des membres forment des sections féminines parfois très actives. Chaque Jeune Chambre locale est libre d'établir ses propres règlements à ce sujet en tenant compte des impératifs locaux.

QUELLES RELATIONS EXISTE-T-IL ENTRE LE LOCAL ET LES AUTRES NIVEAUX?

Chaque niveau est parfaitement autonome par rapport aux autres niveaux. Le national et l'international n'ont pour but que d'aider le local, coordonner les efforts et faciliter les communications. Les programmes nationaux et internationaux ne sont pas impératifs. Ils sont adaptables aux conditions locales et bénificient en général d'un soutien logique appréciable.

Nous croyons

QUE la foi en Dieu donne un sens et un but à la vie humaine,

QUE la fraternité humaine surpasse la souveraineté des nations,

QUE la justice économique est l'oeuvre d'hommes libres au moyen d'entreprise libre,

QUE notre gouvernement doit être basé sur les lois et non les hommes,

QUE la personnalité humaine est le plus grand trésor terrestre,

QUE l'aide à l'humanité est le plus beau travail d'une vie.

PETITES ANNONCES

Une chambre supplémentaire à louer avec accès à la cuisine. Vous y serez comme chez-vous. Seulement $35.00 par mois. Tél.: 488-5885.

Bachelor, chauffé, éclairé, demoiselle, libre 1er décembre, tél: 452-3691, 10818 - 127 rue, près autobus.

Datsun 1969 à vendre, 4 portes. Bon état. Meilleure offre acceptée. Appelez 422-0388.

Meubles à vendre, cause déménagement. Lit double, 4 chaises et table, tente. Très bon marché. 422-0388.

CLUB SOCIAL D'ADULTES CATHOLIQUES Danse pour célibataires et veufs catholiques de plus de 25 ans, samedi le 23 novembre à 8 h 30 p.m. à la salle de la Cathédrale Saint-Joseph. Musique par les "Polka Dots". Les invités doivent réserver à 476-8116 ou 479-2448.

Jeune fille unilingue française cherche un emploi comme secrétaire, réceptionniste ou bibliothécaire. Ginette Deschâtelets, tel.: 433-5560.

SOLUTION DES DERNIERS MOTS CROISES

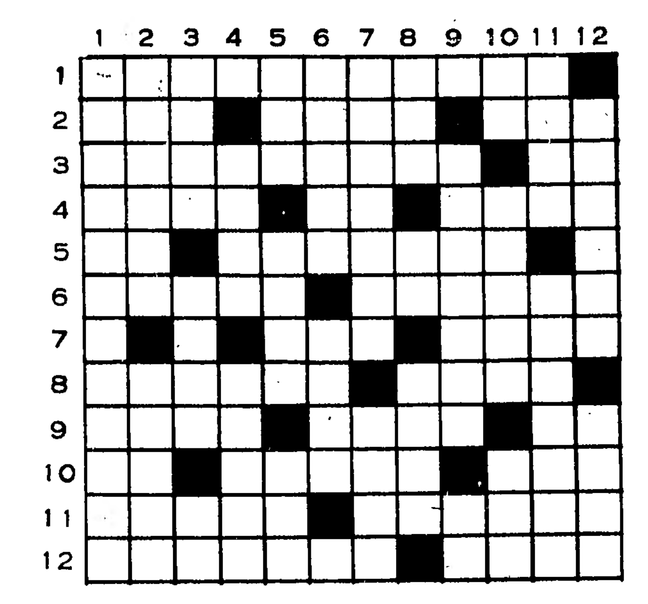
Horizontalement

1- APPROFONDIR 2- ROUET - NIE - UT 3- CRI - INEDITES 4- HESITER - TERA 5- ETETE - EM 6- DIRE - TUE - PO 7- IN - SESSIONS 8- OTAGE - EST - DU 9- CELERI - IENA 10- ERE - ROBE - ETC 11- SENSE - AURORE 12- ETETEES - ANA

Verticalement

1- ARCHIDIOCESE 2- PORE - INTERET 3- PUISER - ALENE 4- RE - ITE - GE - ST 5- OTITE - SERREE 6- NETTE - IO 7- ONEREUSE - BAS 8- NID - ESSIEU 9- DEITE - ITE - RA 10- TEMPO - NEON 11- RUER - ONDATRA 12- TSAR - SU - CE

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Remettre.

2—Pomme — Du soir au matin — Sert à lancer des flèches.

3—Qui n'existent pas — Sud-est.

4—Son travail — Laize — Assassiner.

5—Squelette — Une seconde en vaut soixante.

6—Fils de la soeur — Embellies.

7—Textile — Crâne.

8—Entraîner — Sérieux.

9—Appui — Nom allemand de l'Ohre — Sert à égoutter les bouteilles.

10—Anc. mesure chinoise — Appuyer fortement — Roussin d'Arcadie.

11—Rôder — Redingote un peu longue.

12—Conformes au bon sens — Dieu de la Guerre.

VERTICALEMENT

1—Convenables.

2—Passionnée — Premier officier municipal.

3—Vêtement imperméable — Biographies — Radon.

4—Assemble par une entaille — Insectes des eaux stagnantes.

5—Entre le nord et le nord-est — Mille-pattes — Epoque.

6—Aucune — Colères.

7—Extrémité de l'aile — Gelées.

8—Allez, en latin — Chrome — Chef d'une suite de descendants.

9—Homme qui a une voix retentissante — Convient.

10—Coups donnés sur le tambour — Avachies — Vent.

11—Relatif aux habitants de la haute Ecosse — Qui ne brûle plus.

12—Fruit à noyau — Etres imaginaires.

Mots cachés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	P	R	O	N	E	R	A	T	E	R	E	T	R	O	C
2	F	R	E	T	E	R	R	O	U	T	E	S	P	O	A
3	C	I	R	E	T	A	T	E	R	T	R	E	N	T	S
4	C	E	E	I	P	R	I	O	N	S	F	F	R	I	T
5	S	R	S	P	R	I	S	O	N	O	R	E	S	D	E
6	R	T	I	A	S	I	T	R	I	O	I	D	E	E	S
7	E	T	R	E	N	N	E	S	N	O	M	M	E	R	A
8	E	E	E	C	O	N	S	T	A	T	U	E	R	C	V
9	S	T	E	M	O	E	A	V	A	H	U	T	T	E	S
10	O	E	M	T	M	T	E	T	T	R	A	I	R	E	F
11	I	E	E	M	I	R	E	S	O	E	V	O	I	R	E
12	R	R	O	O	T	R	O	U	V	E	R	A	I	T	T
13	E	P	N	I	A	P	X	I	R	O	S	S	E	R	E
14	E	S	E	R	V	I	R	A	I	E	N	T	E	O	S
15	S	A	I	S	O	N	S	S	R	M	O	R	D	U	S

Artiste *
avertie
activeras

Constat
confrontations
crédit
cire
castes
crie

Etrennes
êtres

Frit
fêtes
fois
Huttes

Inné
idées

Mordus

Nommera
note
nommer

Pomme
posthume
prions
prête
prôner
prison

Rive
roux
rares
rois
rater
routes

rosser

Saisons
sorte
soirées
sire
statuer
sonores
serviraient

Trouverai
troc
trio
tertre
tâtera
tâter
traire
tête *
trou

Voire

10 lettres cachées

SOLUTION DU DERNIER MOT CACHE : NAISSANCE

Histoire de la communauté française d'Edmonton 1795 à 1935

par Edward John Hart

Thèse de Maîtrise ès Arts soumise à la faculté d'études diplômés de l'Université de l'Alberta Département d'histoire

IV

Avant-propos (suite)

Durant ces années, la compagnie de la Baie d'Hudson compta des employés canadiens-français notoires. Parmi les plus célèbres, il y eut Jean-Baptiste Lagimodière dont l'épouse, Marie-Anne Gaboury, fut la première femme blanche du Nord-Ouest. En l'année 1807, Lagimodière, l'un des guides les plus sûrs de la compagnie, partit de la région de la Rivière Rouge pour se rendre à Maskinongé, Québec, où il épousa Marie-Anne, fille de Charles Gaboury. Immédiatement après leur mariage, le couple se mit en route pour l'Ouest et il n'atteignit Pembina qu'après un pénible voyage. Là, ils donnèrent naissance à une fille, Reine, le premier enfant blanc à naître dans le Nord-Ouest. En 1808, le couple se joignit à une brigade qui remontait la Saskatchewan et après un autre voyage difficile, il atteignit Edmonton où il devait rester pendant quatre ans. Durant l'hiver, Marie-Anne demeurait au fort, mais à l'été, elle accompagnait son mari et les autres canadiens-français de la compagnie lorsqu'ils allaient à la chasse aux bisons. C'est après une telle expédition de chasse, sur le chemin du retour, qu'elle donna naissance à un second enfant qui fut nommé Laprairie en l'honneur du lieu de sa naissance (12). Par la suite, les Lagimodière retournèrent demeurer à la colonie de la Rivière Rouge, et c'est là que Marie-Anne donna naissance à une fille nommée Julie: cette dernière devait devenir la mère de Louis Riel (13).

Tout comme la compagnie du Nord-Ouest, la compagnie de la Baie d'Hudson avait une autre source où elle recrutait son personnel francophone, soit les Métis qui devinrent passablement nombreux dans la région d'Edmonton au tournant du siècle. La première famille métisse dont l'histoire fait mention, était celle de François Beaulieu. Ce dernier était le fils de François Beaulieu sénior. Il était un coureur de bois canadien-français qui avait accompagné Alexander Mackenzie lors de son expédition au Pacifique en 1793, et qui avait épousé une Montagnaise en 1771. Beaulieu junior, connu comme "le doyen des Métis français du Nord-Ouest", demeura dans la région du Petit Lac des Esclaves, et il est fait mention de lui à maintes reprises dans les annales historiques de cette région. C'est à lui qu'eut recours John Franklin, en 1829, alors qu'il cherchait la meilleure route pour ses explorations. En 1848, il reçut le baptême des mains de Monseigneur A. Taché. Il était âgé de soixante-seize ans. Bien qu'il fût parmi les premiers de la nation métisse, Beaulieu fut bientôt suivi par plusieurs autres, à mesure que se multipliaient les alliances entre les Canadiens-français et les femmes indiennes, particulièrement les Crises. Avec la permission des "bourgeois", les employés pouvaient s'unir à des femmes indiennes lesquelles, aussi bien que leurs enfants, étaient soutenus aux dépens du poste. Il y avait d'ailleurs une raison à cela: en raison des liens qui unissaient les enfants des Métis aux différentes tribus indiennes, et en raison aussi de leurs facilités à parler les langues indiennes, ils devinrent tout aussi précieux que leurs pères pour le commerce, sinon davantage. Le fait que le français était la langue de commerce universellement acceptée jusqu'au milieu du dix-neuvième siècle témoigne de la prédominance de ces Métis francophones et de leurs pères canadiens-français au service de ces compagnies de fourrures durant cette période. Aussi c'est le français qu'on parlait en général aux Forts Edmonton et Augustus (15).

En 1821, la compagnie de la Baie d'Hudson absorba la compagnie du Nord-Ouest, ce qui mit fin à cette période de rivalité amère et violente entre les deux compagnies. Dans la région de la rivière Saskatchewan, les postes de la compagnie du Nord-Ouest furent ordinairement cédés à la compagnie de la Baie d'Hudson et le Fort Augustus fut cédé au Fort Edmonton ou "Edmonton House" (16). En même temps, un bon nombre d'employés de la compagnie du Nord-Ouest, y compris les Canadiens-français et les Métis, vinrent grossir les rangs du poste de la compagnie de la Baie d'Hudson. L'image du personnel devait changer petit à petit durant les années qui suivirent l'union, du fait que le nombre des Métis commença à augmenter à mesure qu'ils remplaçaient les coureurs de bois canadiens-français.

(suite la semaine prochaine)

---

(12) Morice, Dictionnaire, pp. 116-17; La Survivance, 12 avril, 1933.

(13) J.G. MacGregor, Edmonton, a history, (Edmonton: M. G. Hurtig Publishers, 1967) p. 31.

(15) Morton, p. 349; MacDonald, p. 126; Morice, Catholic Church, p. 59.

(16) Morton, p. 630.

Joyeux Anniversaire

aux membres de l'ACFA par la Sécurité Familiale

VENDREDI, le 22 novembre

M. T.H. BOISSONNAULT, Morinville
M. Charles GAUDET, Fort McMurray
Mlle Gisèle LAFLEUR, Falher
M. Théodore W. PARADIS, St-Paul
M. l'abbé Rosario SIMARD, Mallaig
Soeur Thérèse VERRIER, s.c.e., Edmonton

SAMEDI, le 23 novembre

Mlle Diane K. ALBERT, Bonnyville
M. Raoul AUBIN, Girouxville
Mlle Suzanne BARIL, Edmonton

DIMANCHE, le 24 novembre

M. Aimé ADAM, Edmonton
Soeur Judith BARIL, a.s.v., Bonnyville
M. Gérard BLANCHETTE, Girouxville
M. René DALLAIRE, La Corey

LUNDI, le 25 novembre

M. Jean FORTIER, Guy
Mme Béatrice GAGNON, St-Isidore

MARDI, le 26 novembre

M. Thaddée ARSENAULT, Edmonton
Mlle Cécile BEDARD, Edmonton
M. Gérard BELAND, Donnelly
M. Albert BLANCHETTE, Vimy
M. Richard A. DESLAURIERS, McLennan
M. Raoul LAUZON, Vancouver
M. Raymond RODRIGUE, Marie-Reine
M. Arthur ST-ARNAUD, Vimy

MERCREDI, le 27 novembre

M. Léo BRUNEAU, Edmonton
M. Yvan EMOND, Marie-Reine
M. Roland PATENAUDE, Sillery, P.Q.
M. Albert PLAQUIN, Bonnyville
R.P. Roger PRIEUR, o.m.i., Spirit River
M. Clovis THERRIEN, Kelowna

JEUDI, le 28 novembre

M. Emile ARCAND, La Corey
M. Arthur H. DUMONT, Bonnyville
M. Raymond HOULE, Picardville
M. Robert LAPORTE, Bonnyville